

Гаагское соглашение о международной регистрации промышленных образцов

от 6 ноября 1925 г.

Женевский акт (1999 г.)

принят в Женеве 2 июля 1999 г.

Инструкция

(действует с 1 июля 2026 г.)
и

Административная инструкция

(действует с 17 июля 2025 г.)



ГААГСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ
О МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ
ПРОМЫШЛЕННЫХ ОБРАЗЦОВ

от 6 ноября 1925 г.

Женевский акт (1999 г.)
принят в Женеве 2 июля 1999 г.

Общая инструкция
(действует с 1 июля 2026 г.)

и
Административная инструкция
(действует с 17 июля 2025 г.)

Всемирная организация интеллектуальной собственности

Женева 2026 г.

ПУБЛИКАЦИЯ ВОИС

№ 269(R)

DOI 10.34667/tind.60354

ВОИС 2026 г.

ПРЕДИСЛОВИЕ

В настоящей публикации содержатся тексты Женевского акта 1999 г. Гаагского соглашения о международной регистрации промышленных образцов. В ней также содержится Инструкция к Женевскому акту 1999 г. Гаагского соглашения о международной регистрации промышленных образцов и Административная инструкция по применению Гаагского соглашения.

ЖЕНЕВСКИЙ АКТ ОТ 2 ИЮЛЯ 1999 Г.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Статья 1: Сокращенные выражения
- Статья 2: Применимость других видов охраны, предоставляемых законодательством Договаривающихся сторон и некоторыми международными договорами

ГЛАВА I: МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗАЯВКА И МЕЖДУНАРОДНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ

- Статья 3: Право на подачу международной заявки
- Статья 4: Процедура подачи международной заявки
- Статья 5: Содержание международной заявки
- Статья 6: Приоритет
- Статья 7: Пошлины за указание
- Статья 8: Исправление нарушений
- Статья 9: Дата подачи международной заявки
- Статья 10: Международная регистрация, дата международной регистрации, публикация и конфиденциальные экземпляры международной регистрации
- Статья 11: Отсрочка публикации
- Статья 12: Отказ
- Статья 13: Специальные требования в отношении единства промышленного образца
- Статья 14: Действие международной регистрации
- Статья 15: Признание международной регистрации недействительной
- Статья 16: Внесение записей об изменениях и других записей в отношении международных регистраций
- Статья 17: Срок действия и продление международной регистрации, срок охраны
- Статья 18: Информация о международных регистрациях, сведения о которых уже опубликованы

ГЛАВА II: АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 19: Единое Ведомство нескольких государств

Статья 20: Членство в Гаагском союзе

Статья 21: Ассамблея

Статья 22: Международное бюро

Статья 23: Финансы

Статья 24: Инструкция

ГЛАВА III: ПЕРЕСМОТР И ВНЕСЕНИЕ ПОПРАВОК

Статья 25: Пересмотр настоящего Акта

Статья 26: Внесение Ассамблеей поправок в некоторые статьи

ГЛАВА IV: ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 27: Участие в настоящем Акте

Статья 28: Дата вступления в силу ратификаций и присоединений

Статья 29: Запрещение делать оговорки

Статья 30: Заявления Договаривающихся сторон

Статья 31: Применимость Актов 1934 г. и 1960 г.

Статья 32: Денонсация настоящего Акта

Статья 33: Языки настоящего Акта; подписание

Статья 34: Депозитарий

ВВОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья I

Сокращенные выражения

Для целей настоящего Акта:

- (i) “Гаагское соглашение” означает Гаагское соглашение о международном депонировании промышленных образцов, отныне переименованное в Гаагское соглашение о международной регистрации промышленных образцов;
- (ii) “настоящий Акт” означает Гаагское соглашение, оформленное настоящим Актом;
- (iii) “Инструкция” означает Инструкцию к настоящему Акту;
- (iv) “предписанный” означает предписанный Инструкцией;
- (v) “Парижская конвенция” означает Парижскую конвенцию по охране промышленной собственности, подписанную в Париже 20 марта 1883 г., с учетом пересмотров и поправок;
- (vi) “международная регистрация” означает международную регистрацию промышленного образца, осуществленную в соответствии с настоящим Актом;
- (vii) “международная заявка” означает заявку на международную регистрацию;
- (viii) “международный реестр” означает ведущуюся Международным бюро официальную подборку сведений о международных регистрациях, запись которых требуется или разрешается настоящим Актом или Инструкцией, независимо от носителя, на котором хранятся эти сведения;
- (ix) “лицо” означает физическое или юридическое лицо;
- (x) “заявитель” означает лицо, от имени которого подана международная заявка;
- (xi) “владелец” означает лицо, на чье имя произведена запись о международной регистрации в Международном реестре;
- (xii) “межправительственная организация” означает межправительственную организацию, имеющую право стать участницей настоящего Акта в соответствии со статьей 27(1)(ii);
- (xiii) “Договаривающаяся сторона” означает любое государство или межправительственную организацию - участников настоящего Акта;
- (xiv) “Договаривающаяся сторона заявителя” означает Договаривающуюся сторону или одну из Договаривающихся сторон, в которой у заявителя возникает право на подачу международной заявки в силу того, что, применительно к этой Договаривающейся стороне, он удовлетворяет по крайней

мере одному из условий, указанных в статье 3; при наличии двух или нескольких Договаривающихся сторон, в которых у заявителя, в соответствии со статьей 3, может возникать право на подачу международной заявки, “Договаривающаяся сторона заявителя” означает ту из таких Договаривающихся сторон, которая указана в качестве таковой в международной заявке;

(xv) “территория Договаривающейся стороны” в случае, если Договаривающейся стороной является государство, означает территорию этого государства, а если Договаривающейся стороной является межправительственная организация, - территорию, на которой применяется договор, учреждающий эту межправительственную организацию;

(xvi) “Ведомство” означает орган, которому Договаривающаяся сторона поручила предоставление охраны на промышленные образцы, имеющей действие на территории этой Договаривающейся стороны;

(xvii) “Ведомство, проводящее экспертизу,” означает Ведомство, которое *ex officio* проводит экспертизу поданных в данное ведомство заявок на предоставление охраны промышленных образцов с целью определения по меньшей мере того, удовлетворяют ли промышленные образцы условию новизны;

(xviii) “указание” означает ходатайство о том, чтобы международная регистрация имела действие в определенной Договаривающейся стороне; оно также означает внесение записи об этом ходатайстве в Международный реестр;

(xix) “указанная Договаривающаяся сторона” и “указанное Ведомство” означают соответственно Договаривающуюся сторону и Ведомство Договаривающейся стороны, на которые распространяется указание;

(xx) “Акт 1934 г.” означает Акт Гаагского соглашения, подписанный в Лондоне 2 июня 1934 г.;

(xxi) “Акт 1960 г.” означает Акт Гаагского соглашения, подписанный в Гааге 28 ноября 1960 г.;

(xxii) “Дополнительный акт 1961 г.” означает Акт, подписанный в Монако 18 ноября 1961 г. в дополнение к Акту 1934 г.;

(xxiii) “Дополняющий акт 1967 г.” означает Дополняющий акт Гаагского соглашения, подписанный в Стокгольме 14 июля 1967 г., с учетом поправок;

(xxiv) “Союз” означает Гаагский союз, учрежденный Гаагским соглашением от 6 ноября 1925 г. и сохраненный в силе Актами 1934 г. и 1960 г., Дополнительным актом 1961 г., Дополняющим актом 1967 г. и настоящим Актом;

(xxv) “Ассамблея” означает Ассамблею, упомянутую в статье 21(1)(а), или любой орган, заменяющий эту Ассамблею;

(xxvi) “Организация” означает Всемирную организацию интеллектуальной собственности;

(xxvii) “Генеральный директор” означает Генерального директора Организации;

(xxviii) “Международное бюро” означает Международное бюро Организации;

(xxix) “ратификационная грамота” означает также документ о принятии или одобрении.

Статья 2

Применимость других видов охраны, предоставляемых законодательством Договаривающихся сторон и некоторыми международными договорами

(1) [Законодательство Договаривающихся сторон и некоторые международные договоры] Положения настоящего Акта не наносят ущерба применению любой другой более сильной охраны, которая может предоставляться законодательством Договаривающейся стороны. Они также не наносят никакого ущерба охране, предоставляемой на произведения искусства и произведения прикладного искусства в соответствии с международными договорами и конвенциями по авторскому праву, а также охране, предоставляемой на промышленные образцы согласно Соглашению о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности, фигурирующему в приложении к Соглашению, учреждающему Всемирную торговую организацию.

(2) [Обязательство соблюдать Парижскую конвенцию] Каждая Договаривающаяся сторона обязуется соблюдать положения Парижской конвенции в отношении промышленных образцов.

ГЛАВА I

МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗАЯВКА И МЕЖДУНАРОДНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ

Статья 3

Право на подачу международной заявки

Любое лицо, являющееся гражданином государства, которое является Договаривающейся стороной, или государства - члена межправительственной организации, которая является Договаривающейся стороной, или имеющее постоянное или обычное местожительство на территории Договаривающейся стороны или имеющее на этой территории

действительное и нефиктивное промышленное или торговое предприятие, имеет право на подачу международной заявки.

Статья 4

Процедура подачи международной заявки

(1) [*Прямая или не прямая подача*] (а) Международная заявка может быть подана по выбору заявителя либо непосредственно в Международное бюро, либо через Ведомство Договаривающейся стороны заявителя.

(b) Несмотря на подпункт (а), любая Договаривающаяся сторона может в заявлении, направленном Генеральному директору, уведомить его о том, что международные заявки не могут подаваться через её Ведомство.

(2) [*Пошлина за пересылку в случае не прямой подачи*] Ведомство любой Договаривающейся стороны может требовать от заявителя уплаты пошлины в пользу этого Ведомства за пересылку любой международной заявки, поданной через это Ведомство.

Статья 5

Содержание международной заявки

(1) [*Обязательное содержание международной заявки*] Международная заявка должна быть составлена на предписанном языке или на одном из предписанных языков и должна содержать или ее должны сопровождать:

(i) заявление о международной регистрации в соответствии с настоящим Актом;

(ii) предписанные данные в отношении заявителя;

(iii) предписанное количество экземпляров изображения или, по выбору заявителя, нескольких различных изображений промышленного образца, являющегося объектом международной заявки, представленных в предписанном порядке; однако, если промышленный образец является двумерным и представлено ходатайство об отсрочке публикации в соответствии с пунктом (5), вместо изображений международная заявка может сопровождаться предписанным количеством натуральных образцов этого промышленного образца;

(iv) указание изделия или изделий, которые составляют промышленный образец или в связи с которыми будет использоваться промышленный образец, в предписанном порядке;

(v) название указанных Договаривающихся сторон;

(vi) предписанные пошлины;

(vii) любые другие предписанные сведения.

(2) [*Дополнительное обязательное содержание международной заявки*] (a) Любая Договаривающаяся сторона, Ведомство которой является Ведомством, проводящим экспертизу, и законодательство которой на время, когда она становится стороной настоящего Акта, для целей установления даты подачи заявки на предоставление охраны на промышленный образец в соответствии с этим законодательством требует, чтобы эта заявка содержала любой из элементов, перечисленных в подпункте (b), может в заявлении, направленном Генеральному директору, уведомить его о таких элементах.

(b) Элементами, которые могут содержаться в уведомлении в соответствии с подпунктом (a), являются:

(i) указания в отношении личности автора промышленного образца, являющегося объектом этой заявки;

(ii) краткое описание изображения или отличительных признаков промышленного образца, являющегося объектом этой заявки;

(iii) притязание.

(c) Если международная заявка содержит указание Договаривающейся стороны, сделавшей уведомление согласно подпункту (a), она также должна содержать в предписанном порядке любой из элементов, являющихся предметом этого уведомления.

(3) [*Другие возможные элементы содержания международной заявки*] Международная заявка может содержать или сопровождаться такими другими элементами, которые указаны в Инструкции.

(4) [*Несколько промышленных образцов в одной международной заявке*] С учетом требований, которые могут быть предписаны, международная заявка может включать два или несколько промышленным образцов.

(5) [*Ходатайство об отсрочке публикации*] Международная заявка может содержать ходатайство об отсрочке публикации.

Статья 6 *Приоритет*

(1) [*Притязание на приоритет*] (а) Международная заявка согласно статье 4 Парижской конвенции может содержать заявление о приоритете одной или нескольких предшествующих заявок, поданных в любой стране-участнице Парижской конвенции или стране-члене Всемирной торговой организации, либо в отношении такой страны.

(b) Инструкцией может быть предусмотрено, что заявление, упомянутое в подпункте (а), может быть сделано после подачи международной заявки. В таком случае в Инструкции устанавливается самый поздний срок, до истечения которого может быть сделано такое заявление.

(2) [*Международная заявка, являющаяся основой для притязания на приоритет*] Начиная с даты подачи, международная заявка, независимо от ее дальнейшей судьбы, является эквивалентом правильно оформленной подачи в смысле статьи 4 Парижской конвенции.

Статья 7 *Пошлины за указание*

(1) [*Предписанная пошлина за указание*] Предписанные пошлины включают, с учетом пункта (2), пошлину за указание в отношении каждой указанной Договаривающейся стороны.

(2)¹ [*Индивидуальная пошлина за указание*] Любая Договаривающаяся сторона, Ведомство которой является Ведомством, проводящим экспертизу,

¹ [Примечание ВОИС]: Рекомендация, принятая Ассамблеей Гаагского союза:

«Договаривающимся сторонам, которые делают или которые сделали заявление в соответствии со статьей 7(2) Акта 1999 г. или согласно правилу 36(1) Общей инструкции, настоятельно рекомендуется указать в этом заявлении или в новом заявлении, что в отношении международных заявок, подаваемых заявителями, право которых обусловлено лишь связью с наименее развитой страной в соответствии со списком, составленным Организацией Объединенных Наций, или с межправительственной организацией, большинство государств-членов которой являются наименее развитыми странами, индивидуальная пошлина, уплачиваемая в отношении их указания, уменьшается до 10% от установленного размера (с округлением, когда это необходимо, до ближайшего целого числа). Кроме того, этим Договаривающимся сторонам настоятельно рекомендуется указать, что это уменьшение применяется также в отношении международной заявки, подаваемой заявителем, право которого не обусловлено лишь связью с такой межправительственной

[Footnote continued on next page]

и Договаривающаяся сторона, являющаяся международной организацией, могут в заявлении, направленном Генеральному директору, уведомить его о том, что в связи с любой международной заявкой, в которой оно указано, и в связи с продлением любой международной регистрации, осуществленной в результате подачи такой международной заявки, предписанная пошлина за указание, упомянутая в пункте (1), заменяется индивидуальной пошлиной за указание, размер которой указывается в заявлении и может быть изменен в последующих заявлениях. Этот размер пошлины может быть установлен вышеупомянутой Договаривающейся стороной для начального срока охраны и для каждого срока продления охраны или для максимального периода охраны, допускаемого соответствующей Договаривающейся стороной. Однако размер такой пошлины не может превышать суммы, которую за вычетом экономии, полученной за счет использования международной процедуры, Ведомство этой Договаривающейся стороны имело бы право получить от заявителя за предоставление охраны на эквивалентный период на такое же количество промышленных образцов.

(3) [*Перечисление пошлин за указание*] Пошлины за указание, упомянутые в пунктах (1) и (2), Международное бюро перечисляет Договаривающимся сторонам, в отношении которых эти пошлины были уплачены

Статья 8 *Исправление нарушений*

(1) [*Экспертиза международной заявки*] Если Международное бюро установит, что международная заявка на момент ее получения Международным бюро не удовлетворяет требованиям настоящего Акта и Инструкции, оно предлагает заявителю в течение предписанного срока внести необходимые исправления.

(2) [*Неисправленные нарушения*] (а) В случае, если заявитель в течение предписанного срока не выполнит предложение о внесении исправлений, делопроизводство по международной заявке с учетом подпункта (b) считается прекращенным.

(b) В случае нарушения, связанного со статьей 5(2) или со специальным требованием, о котором Договаривающаяся сторона в соответствии с Инструкцией уведомила Генерального директора, - если заявитель в течение предписанного срока не выполнит предложение о

организацией, при условии, что любое другое право заявителя обусловлено связью с Договаривающейся стороной, которая является наименее развитой страной или, если не наименее развитой страной, то государством-членом такой межправительственной организации, и международная заявка регулируется исключительно Актом 1999 г.».

внесении исправлений, международная заявка считается не содержащей указания этой Договаривающейся стороны.

Статья 9

Дата подачи международной заявки

(1) [*Прямая подача международной заявки*] Если международная заявка подается непосредственно в Международное бюро, датой подачи, с учетом пункта (3), является дата, на которую Международное бюро получает международную заявку.

(2) [*Непрямая подача международной заявки*] Если международная заявка подается через Ведомство Договаривающейся стороны заявителя, дата подачи определяется в предписанном порядке.

(3) [*Международная заявка, содержащая некоторые нарушения*] Если на дату ее получения Международным бюро международная заявка содержит нарушение, которое, как это предписано рассматривается в качестве нарушения, влекущего за собой отсрочку даты подачи международной заявки, датой подачи международной заявки считается дата, на которую Международное бюро получило исправление такого нарушения.

Статья 10²

Международная регистрация, дата международной регистрации, публикация и конфиденциальные экземпляры международной регистрации

(1) [*Международная регистрация*] Международное бюро регистрирует каждый промышленный образец, являющийся объектом международной заявки, незамедлительно после получения этой заявки или, если предложено сделать исправления в соответствии со статьей 8, незамедлительно по получении необходимых исправлений. Регистрация осуществляется независимо от того, отсрочена или нет публикация в соответствии со статьей 11.

(2) [*Дата международной регистрации*] (a) С учетом подпункта (b), датой международной регистрации считается дата подачи международной заявки.

² При принятии Дипломатической конференцией статьи 10 понималось, что ничто в этой статье не препятствует доступу к международной заявке или международной регистрации заявителя или владельца или лица, получившего разрешение заявителя или владельца международной заявки или международной регистрации.

(b) Если на дату ее получения Международным бюро международная заявка содержит нарушение, которое связано со статьей 5(2), датой международной регистрации считается дата, на которую Международное бюро получило исправление такого нарушения, или дата подачи международной заявки, в зависимости от того, какая из дат является более поздней.

(3) [*Публикация*] (a) Международное бюро публикует сведения о международной регистрации. Такая публикация считается достаточной во всех Договаривающихся сторонах и от владельца не может быть потребовано никакой другой публикации.

(b) Международное бюро направляет экземпляр опубликованных сведений о международной регистрации каждому указанному Ведомству.

(4) [*Соблюдение конфиденциальности до публикации*] С учетом пункта (5) и статьи 11(4)(b) Международное бюро должно обеспечивать конфиденциальность каждой международной заявки и каждой международной регистрации до публикации.

(5) [*Экземпляры конфиденциальных документов*] (a) Международное бюро, незамедлительно после осуществления регистрации, направляет экземпляр международной регистрации, а также любое соответствующее заявление, документ или натурный образец, сопровождающий международную заявку, каждому из Ведомств, указанному в международной заявке и направившему Международному бюро уведомление о желании получить такой экземпляр.

(b) Вплоть до публикации международной регистрации Международным бюро Ведомство обязано соблюдать конфиденциальность в отношении каждой международной регистрации, экземпляр которой был направлен в его адрес Международным бюро, и может использовать указанный экземпляр исключительно в целях экспертизы соответствующей международной регистрации и заявок на охрану промышленных образцов, поданных в той Договаривающейся стороне или от ее имени, для которой это Ведомство является компетентным. В частности, Ведомство не имеет права разглашать содержание любой международной регистрации какому бы то ни было лицу, не являющемуся сотрудником Ведомства, кроме владельца этой международной регистрации, за исключением случаев административного или судебного разбирательства в случае конфликта по вопросу права на подачу международной заявки, на основании которой осуществляется международная регистрация. В случае такого административного или судебного разбирательства содержание международной регистрации может быть раскрыто при условии соблюдения

конфиденциальности участниками такого разбирательства, которые берут на себя обязательство соблюдать конфиденциальность в отношении такого раскрытия.

Статья 11 *Отсрочка публикации*

(1) [*Положения законодательства Договаривающихся сторон в отношении отсрочки публикации*] (а) Если законодательство Договаривающейся стороны предусматривает отсрочку публикации сведений о промышленном образце на срок, менее продолжительный, чем предписанный срок, Договаривающаяся сторона в заявлении, направляемом Генеральному директору, уведомляет его о допустимой продолжительности отсрочки.

(b) Если законодательство Договаривающейся стороны не предусматривает отсрочку публикации сведений о промышленном образце, Договаривающаяся сторона в заявлении, направляемом Генеральному директору, уведомляет его об этом факте.

(2) [*Отсрочка публикации*] Если в международной заявке содержится ходатайство об отсрочке публикации, публикация производится:

(i) в случае, если ни одна из Договаривающихся сторон, указанных в международной заявке, не сделала заявления в соответствии с пунктом (1), - по истечении предписанного срока; или

(ii) в случае, если какая-либо из Договаривающихся сторон, указанных в международной заявке, сделала заявление в соответствии с пунктом (1)(а), - по истечении срока, сообщенного в таком заявлении, или, при наличии нескольких таких указанных Договаривающихся сторон, - по истечении наиболее короткого из сроков, сообщенных в их заявлениях.

(3) [*Рассмотрение ходатайств об отсрочке в случае, если в соответствии с применимым законодательством отсрочка невозможна*] В случае, если было представлено ходатайство об отсрочке публикации и какая-либо из Договаривающихся сторон, указанных в международной заявке, сделала заявление в соответствии с пунктом (1)(b) о том, что в соответствии с ее законодательством отсрочка невозможна,

(i) с учетом подпункта (ii), Международное бюро уведомляет об этом заявителя. Если в течение предписанного срока заявитель в письменном сообщении, направленном Международному бюро, не осуществит

изъятие указания такой Договаривающейся стороны, Международное бюро оставляет ходатайство об отсрочке публикации без внимания;

(ii) если вместо изображений промышленного образца международная заявка содержит натурные образцы промышленного образца, Международное бюро оставляет указание такой Договаривающейся стороны без внимания и уведомляет об этом заявителя.

(4) [*Ходатайство о досрочной публикации или о предоставлении специального доступа к материалам международной регистрации*] (a) В любое время в течение периода отсрочки, применимого в соответствии с пунктом (2), владелец может ходатайствовать о публикации сведений об отдельных или всех промышленных образцах, являющихся объектом международной регистрации; в этом случае период отсрочки в отношении такого промышленного образца или таких промышленных образцов считается истекшим на дату получения такого ходатайства Международным бюро.

(b) Владелец может также в любое время в течение периода отсрочки, применимого в соответствии с пунктом (2), ходатайствовать перед Международным бюро о предоставлении какой-либо третьей стороне, указанной владельцем, выписки из материалов, относящихся к отдельным или ко всем промышленным образцам, являющимися объектом международной регистрации, или о разрешении этой третьей стороне получить доступ к таким материалам.

(5) [*Отказ от международной регистрации и ограничение ее действия*] (a) Если в любое время в течение периода отсрочки, применимого в соответствии с пунктом (2), владелец отказывается от международной регистрации в отношении всех указанных Договаривающихся сторон, сведения о промышленном образце или промышленных образцах, являющихся объектом международной регистрации, не публикуются.

(b) Если в любое время в течение периода отсрочки, применимого в соответствии с пунктом (2), владелец ограничивает действие международной регистрации в отношении всех указанных Договаривающихся сторон одним или несколькими промышленными образцами, являющимися объектом международной регистрации, сведения об остальных промышленных образцах или образце, являющихся объектом международной регистрации, не публикуются.

(6) [*Публикация и представление изображений*] (a) По истечении любого периода отсрочки, применимого в соответствии с положениями настоящей статьи, Международное бюро публикует сведения о

международной регистрации при условии уплаты предписанных пошлин. Если такие пошлины не уплачиваются в предписанном порядке, международная регистрация аннулируется, а публикация не производится.

(b) Если международная заявка сопровождалась одним или несколькими натурными образцами промышленного образца в соответствии со статьей 5(1)(iii), владелец представляет в Международное бюро предписанное количество экземпляров изображения каждого промышленного образца,

являющегося объектом этой заявки, в течение предписанного срока. Если владелец этого не делает, международная регистрация аннулируется, а публикация не производится.

Статья 12

Отказ

(1) [*Право на отказ*] Ведомство любой указанной Договаривающейся стороны в случае, если в отношении отдельных или всех промышленных образцов, являющихся объектом международной регистрации, не соблюдены предусмотренные её законодательством условия предоставления охраны, может полностью или частично отказать в признании действия любой международной регистрации на территории этой Договаривающейся стороны; однако никакое Ведомство не может полностью или частично отказать в признании действия любой международной регистрации на том основании, что не были выполнены предусмотренные законодательством соответствующей Договаривающейся стороны требования в отношении формы или содержания международной заявки или являющиеся дополнительными к требованиям, предусмотренным в настоящем Акте или Инструкции, или отличающиеся от них.

(2) [*Уведомление об отказе*] (a) В течение предписанного срока Ведомство в уведомлении об отказе сообщает Международному бюро об отказе в признании действия международной регистрации.

(b) В любом уведомлении об отказе излагаются все мотивы, являющиеся основанием для отказа.

(3) [*Пересылка уведомления об отказе; средства защиты*]
(a) Международное бюро незамедлительно пересылает экземпляры уведомления об отказе владельцу.

(b) Владелец имеет право на те же средства защиты как в случае, если бы любой промышленный образец, являющийся объектом международной регистрации, был объектом заявки на предоставление охраны в соответствии с законодательством, применимым к Ведомству, направившему отказ. Такие средства защиты по крайней мере должны включать возможность повторного рассмотрения или пересмотра решения об отказе или его обжалования.

(4)³ [*Отзыв отказа*] Любой отказ может быть в любое время полностью или частично отозван направившим его Ведомством.

Статья 13

Специальные требования в отношении единства промышленного образца

(1) [*Уведомление о специальных требованиях*] Любая Договаривающаяся сторона, законодательство которой на момент, когда она становится стороной настоящего Акта, требует, чтобы промышленные образцы, являющиеся объектом одной и той же заявки, отвечали требованию единства замысла, единства изготовления или единства использования либо принадлежали к одному и тому же комплекту или набору изделий или чтобы объектом одной заявки был только один независимый и отдельный промышленный образец, в заявлении, направленном Генеральному директору, может уведомить его об этом. Однако никакое такое заявление не наносит ущерба праву заявителя включать в международную заявку в соответствии со статьей 5(4) два или несколько промышленных образцов даже в том случае, если в заявке содержится указание на Договаривающуюся сторону, направившую заявление.

(2) [*Последствия направления заявления*] Любое такое заявление предоставляет Ведомству Договаривающейся стороны, сделавшей уведомление, право отказать в признании действия международной регистрации в соответствии со статьей 12(1) до тех пор, пока не будет выполнено требование, содержащееся в уведомлении этой Договаривающейся стороны.

(3) [*Дополнительные пошлины, подлежащие уплате при разделении регистрации*] Если в связи с отказом, сделанным в соответствии с

³ При принятии Дипломатической конференцией статьи 12(4), статьи 14(2)(b) и правила 18(4) понималось, что уведомление об отзыве отказа направившим его Ведомством может быть осуществлено в форме заявления о том, что соответствующее Ведомство приняло решение о признании действия международной регистрации в отношении промышленных образцов или некоторых из промышленных образцов, на которые распространяется уведомление об отказе. При этом также понималось, что любое Ведомство в течение срока, установленного для направления уведомления об отказе, может направить заявление о том, что оно приняло решение признать действие международной регистрации, даже в том случае, если оно не направило уведомление об отказе.

пунктом (2), в соответствующее Ведомство представляется ходатайство о разделении международной заявки с целью устранения оснований для отказа, изложенных в уведомлении, это Ведомство имеет право взыскать пошлину за каждую дополнительную международную заявку, подача которой была бы необходимой для устранения таких оснований для отказа.

Статья 14

Действие международной регистрации

(1) [*Действие, аналогичное подаче заявки в соответствии с применимым законодательством*] Начиная с даты международной регистрации, международная регистрация имеет в каждой из указанных Договаривающихся сторон по крайней мере такое же действие, что и правильно оформленная подача заявки на предоставление охраны на промышленный образец в соответствии с законодательством этой Договаривающейся стороны.

(2) [*Действие, аналогичное предоставлению охраны в соответствии с применимым законодательством*] (a) В каждой указанной Договаривающейся стороне, Ведомство которой не направило отказ в соответствии со статьей 12, международная регистрация имеет такое же действие, что и предоставление охраны на промышленный образец в соответствии с законодательством этой Договаривающейся стороны, начиная самое позднее с даты истечения срока, предусмотренного для направления им отказа, или, если Договаривающаяся сторона сделала соответствующее заявление согласно Инструкции, начиная самое позднее с даты, указанной в этом заявлении.

(b)⁴ Если Ведомство указанной Договаривающейся стороны направило отказ, а затем частично или полностью отозвало его, та часть международной регистрации, к которой относится отзыв отказа, имеет в этой Договаривающейся стороне такое же действие, что и предоставление охраны на промышленный образец в соответствии с законодательством этой Договаривающейся стороны, начиная самое позднее с даты, когда был произведен отзыв отказа.

(c) Действие, которое международная регистрация имеет в соответствии с настоящим пунктом, распространяется на промышленный образец или промышленные образцы, являющиеся объектом этой регистрации, в том виде, как она получена от Международного бюро указанным Ведомством, или с учетом, где это применимо, поправок, внесенных согласно применяемой этим Ведомством процедуры.

⁴ См. сноску к статье 12(4).

(3) [*Заявление в отношении действия указания Договаривающейся стороны заявителя*] (а) Любая Договаривающаяся сторона, Ведомство которой является Ведомством, проводящим экспертизу, может в заявлении, направленном Генеральному директору, уведомить его о том, что, если она

является Договаривающейся стороной заявителя, указание этой Договаривающейся стороны в международной регистрации не имеет действия.

(b) Если Договаривающаяся сторона, сделавшая заявление, упомянутое в подпункте (а), указана в международной заявке как в качестве Договаривающейся стороны заявителя, так и указанной Договаривающейся стороны, Международное бюро не принимает во внимание указание этой Договаривающейся стороны.

Статья 15

Признание международной регистрации недействительной

(1) [*Требование предоставления возможности для защиты*] Решение о полном или частичном признании международной регистрации недействительной на территории указанной Договаривающейся стороны не может быть вынесено компетентными органами этой Договаривающейся стороны без предоставления в надлежащее время владельцу возможности для защиты своих прав.

(2) [*Уведомление о признании международной регистрации недействительной*] Ведомство Договаривающейся стороны, на территории которой международная регистрация была признана недействительной, если ему известно о таком признании регистрации недействительной, уведомляет об этом Международное бюро.

Статья 16

Внесение записей об изменениях и других записей в отношении международных регистраций

(1) [*Внесение записей об изменениях и других записей*] Международное бюро в установленном порядке вносит в Международный реестр записи о:

(i) любом изменении владельца международной регистрации в отношении отдельных или всех указанных Договаривающихся

сторон и в отношении отдельных или всех промышленных образцов, являющихся объектом международной регистрации, при условии, что новый владелец имеет право подавать международную заявку в соответствии со статьей 3;

(ii) любом изменении, касающемся имени или адреса владельца;

(iii) назначении представителя заявителя или владельца и любых других соответствующих сведениях, относящихся к такому представителю;

(iv) любом отказе владельца от международной регистрации в отношении отдельных или всех указанных Договаривающихся сторон;

(v) любом ограничении владельцем действия международной регистрации в отношении отдельных или всех указанных Договаривающихся сторон одним или несколькими промышленными образцами, являющимися объектом международной регистрации;

(vi) любом признании международной регистрации недействительной компетентными органами указанной Договаривающейся стороны на ее территории в отношении отдельных или всех промышленных образцов, являющихся объектом международной регистрации;

(vii) любых других оговоренных в Инструкции соответствующих сведениях, относящихся к правам на отдельные или все промышленные образцы, являющиеся объектом международной регистрации.

(2) [*Последствия внесения записи в Международный реестр*] Внесение любой записи, упомянутой в подпунктах (i), (ii), (iv), (v), (vi) и подпункте (vii) пункта (1), имеет такое же действие, как в случае, если бы эта запись была внесена в Реестр Ведомства каждой соответствующей Договаривающейся стороны за исключением того, что любая Договаривающаяся сторона в заявлении, направленном Генеральному директору, может уведомить его о том, что запись, упомянутая в подпункте (i) пункта (1), не имеет действия в этой Договаривающейся стороне до получения ее Ведомством заявлений или документов, перечисленных в таком заявлении.

(3) [*Пошлины*] За внесение любой записи в соответствии с пунктом (1) может взиматься пошлина.

(4) [*Публикация*] Международное бюро публикует извещение о внесении любых записей согласно пункту (1). Экземпляр публикации,

содержащей извещение, оно направляет Ведомству каждой соответствующей Договаривающейся стороны.

Статья 17

Срок действия и продление международной регистрации, срок охраны

(1) [*Срок действия международной регистрации*] Международная регистрация первоначально производится на пять лет, считая с даты международной регистрации.

(2) [*Продление международной регистрации*] Международная регистрация может продлеваться на дополнительные периоды по пять лет каждый в соответствии с предписанной процедурой и при условии уплаты предписанных пошлин.

(3) [*Срок охраны в указанных Договаривающихся сторонах*] (а) При условии продления международной регистрации и с учетом пункта (б), срок охраны в каждой из указанных Договаривающихся сторон составляет 15 лет, считая с даты международной регистрации.

(б) В тех случаях, когда законодательство указанной Договаривающейся стороны в отношении промышленного образца, на который предоставлена охрана в соответствии с этим законодательством, предусматривает срок охраны, превышающий 15 лет, при условии продления международной регистрации срок охраны является таким же, что и срок, предусмотренный законодательством этой Договаривающейся стороны.

(с) Каждая Договаривающаяся сторона в заявлении, направленном Генеральному директору, уведомляет его о максимальном сроке охраны, предусмотренном ее законодательством.

(4) [*Возможность ограничения действия продления*] Продление международной регистрации может производиться в отношении отдельных или всех указанных Договаривающихся сторон и в отношении отдельных или всех промышленных образцов, являющихся объектом международной регистрации.

(5) [*Внесение записи и публикация сведений о продлении*] Международное бюро вносит записи о продлениях в Международный реестр и публикует извещение об этом. Экземпляр публикации, содержащей извещение, Международное бюро направляет Ведомству каждой соответствующей Договаривающейся стороны.

Статья 18

Информация о международных регистрациях, сведения о которых уже опубликованы

(1) [*Доступ к информации*] Международное бюро предоставляет любому лицу по его просьбе, при условии уплаты предписанной пошлины, выписки из Международного реестра либо информацию о содержании Международного реестра в отношении любой международной регистрации, сведения о которой уже опубликованы.

(2) [*Освобождение от легализации*] Предоставляемые Международным бюро выписки из Международного реестра освобождаются от любых требований легализации в каждой Договаривающейся стороне.

ГЛАВА II

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 19

Единое Ведомство нескольких государств

(1) [*Уведомление о едином Ведомстве*] Если несколько государств, намеревающихся стать участниками настоящего Акта, осуществили или если несколько государств-участников настоящего Акта договорились осуществить унификацию своего национального законодательства по промышленным образцам, они могут уведомить Генерального директора о том, что:

(i) единое Ведомство заменяет национальное Ведомство каждого из этих государств; и

(ii) совокупность их территорий, к которой применяется единое законодательство, должна рассматриваться как одна Договаривающаяся сторона для целей применения статей 1, 3 - 18 и 31 настоящего Акта.

(2) [*Когда должно делаться уведомление*] Уведомление, упомянутое в пункте (1), делается:

(i) в случае государств, намеревающихся стать участниками настоящего Акта, — в момент сдачи на хранение документов, упомянутых в статье 27(2);

(ii) в случае государств-участников настоящего Акта — в любое время после осуществления унификации их национального законодательства.

(3) [Дата вступления в силу уведомления] Уведомление, упомянутое в пунктах (1) и (2), вступает в силу:

(i) в случае государств, намеревающихся стать участниками настоящего Акта, — на момент, когда такие государства становятся связанными настоящим Актом;

(ii) в случае государств-участников настоящего Акта — по истечении трех месяцев, считая с даты сообщения, которое Генеральный директор делает в этой связи другим Договаривающимся сторонам, либо в любую более позднюю дату, указанную в уведомлении.

Статья 20

Членство в Гаагском союзе

Договаривающиеся стороны являются членами того же Союза, что и государства-участники Акта 1934 г. и Акта 1960 г.

Статья 21

Ассамблея

(1) [Состав] (а) Договаривающиеся стороны являются членами той же Ассамблеи, что и государства, связанные статьей 2 Дополняющего акта 1967 г.

(б) Каждый член Ассамблеи представлен одним делегатом, который может иметь заместителей, советников и экспертов, при этом каждый делегат может представлять только одну Договаривающуюся сторону.

(с) Члены Союза, не являющиеся членами Ассамблеи, допускаются на ее заседания в качестве наблюдателей.

(2) [Функции] (а) Ассамблея:

(i) рассматривает все вопросы, относящиеся к сохранению и развитию Союза и применению настоящего Акта;

(ii) осуществляет такие права и выполняет такие задачи, которые специально возложены на нее или поручены ей согласно настоящему Акту или Дополняющему акту 1967 г.;

(iii) дает указания Генеральному директору относительно подготовки конференций по пересмотру и принимает решение о созыве каждой такой конференции;

(iv) изменяет Инструкцию;

(v) рассматривает и одобряет отчеты и деятельность Генерального директора, относящиеся к Союзу, и дает Генеральному директору все необходимые указания по вопросам, входящим в компетенцию Союза;

(vi) определяет программу и принимает двухгодичный бюджет Союза и одобряет его финансовые отчеты;

(vii) принимает финансовый регламент Союза;

(viii) создает комитеты и рабочие группы, которые она считает необходимыми для осуществления целей Союза;

(ix) с учетом пункта (1)(с), определяет какие государства, межправительственные и неправительственные организации могут быть допущены на ее заседания в качестве наблюдателей;

(x) предпринимает любые другие надлежащие действия для достижения целей Союза и выполняет все другие функции, которые возложены на нее настоящим Актом.

(b) В отношении вопросов, которые также представляют интерес для других Союзов, административные функции которых выполняет Организация, Ассамблея принимает решения, заслушав рекомендации Координационного комитета Организации.

(3) [*Кворум*] (a) Половина членов Ассамблеи, которые являются государствами и имеют право голоса по конкретному вопросу, составляет кворум для голосования по этому вопросу.

(b) Несмотря на положения подпункта (a), если на какой-либо сессии число представленных и имеющих право голоса по конкретному вопросу государств составляет менее половины, но равно или превышает одну треть представленных государств-членов Ассамблеи, имеющих право голоса по конкретному вопросу, она может принимать решения; однако решения Ассамблеи, за исключением решений, относящихся к ее собственной процедуре, становятся обязательными только при соблюдении нижеследующих условий. Международное бюро направляет такие решения государствам-членам Ассамблеи, которые имеют право голоса по этому вопросу, но не были на ней представлены, и приглашает их сообщить в письменной форме в трехмесячный срок, считая с даты направления решений, голосуют ли они за эти решения, против них или воздерживаются от голосования. Если по истечении этого срока число государств, таким образом проголосовавших или воздержавшихся от голосования, будет равно по крайней мере числу, которого недоставало для достижения кворума на самой сессии, такие решения вступают в силу при условии, что одновременно имеется необходимое большинство.

(4) [*Принятие решений на Ассамблее*] (a) Ассамблея по возможности принимает свои решения на основе консенсуса.

(b) В случае невозможности принятия решения на основе консенсуса, решение по обсуждаемому вопросу принимается голосованием. В этом случае:

(i) каждая Договаривающаяся сторона, которая является государством, имеет только один голос и голосует только от своего имени, и

(ii) любая Договаривающаяся сторона, которая является межправительственной организацией, может голосовать от имени своих государств-членов, при этом число голосов должно быть равно числу входящих в нее государств-членов, являющихся участниками настоящего Акта, при этом ни одна такая межправительственная организация не может участвовать в голосовании, если любое из ее государств-членов решит воспользоваться своим правом на участие в голосовании, и наоборот.

(c) По вопросам, которые касаются только государств, связанных положениями статьи 2 Дополняющего акта 1967 г., Договаривающиеся стороны, не связанные указанной статьей, не имеют права голоса, в то время, как по вопросам, которые касаются только Договаривающихся сторон, только они имеют право голоса.

(5) [*Большинство*] (a) С учетом статей 24(2), 26(2), Ассамблея принимает свои решения большинством в две трети поданных голосов.

(b) Голоса воздержавшихся при голосовании в расчет не принимаются.

(6) [Сессии] (a) Ассамблея собирается на очередную сессию, созываемую Генеральным директором, один раз в два года и, кроме исключительных обстоятельств, в то же время и в том же месте, что и Генеральная Ассамблея Организации.

(b) Ассамблея собирается на внеочередную сессию, созываемую Генеральным директором, по требованию одной четверти членов Ассамблеи или по инициативе Генерального директора.

(c) Генеральный директор подготавливает повестку дня каждой сессии.

(7) [Правила процедуры] Ассамблея принимает свои собственные правила процедуры.

Статья 22

Международное бюро

(1) [Административные функции] (a) Функции, связанные с международной регистрацией, а также другие административные функции, касающиеся настоящего Союза, осуществляются Международным бюро.

(b) Международное бюро, в частности, подготавливает заседания и выполняет функции Секретариата Ассамблеи и таких комитетов экспертов и рабочих групп, которые могут быть учреждены Ассамблеей.

(2) [Генеральный директор] Генеральный директор является главным должностным лицом Союза и представляет Союз.

(3) [Другие заседания помимо сессий Ассамблеи] Генеральный директор созывает любой комитет и рабочую группу, учрежденные Ассамблеей, и все другие заседания по вопросам, касающимся Союза.

(4) [Роль Международного бюро на Ассамблее и других заседаниях] (a) Генеральный директор и назначенные Генеральным директором лица принимают участие во всех заседаниях Ассамблеи, комитетов и рабочих групп, учрежденных Ассамблеей, и любых других заседаниях, созываемых Генеральным директором под эгидой Союза, без права голоса.

(b) Генеральный директор или любой назначенный Генеральным директором член персонала является *ex officio* секретарем Ассамблеи, комитетов, рабочих групп и других заседаний, упомянутых в подпункте (а).

(5) [Конференции] (а) Международное бюро в соответствии с указаниями Ассамблеи осуществляет подготовительную работу к любой конференции по пересмотру.

(b) Международное бюро может консультироваться с межправительственными организациями и международными и национальными неправительственными организациями по вопросам, касающимся упомянутой подготовительной работы.

(c) Генеральный директор и назначенные Генеральным директором лица принимают участие в обсуждениях на конференциях по пересмотру без права голоса.

(6) [Другие функции] Международное бюро выполняет любые другие возложенные на него функции, связанные с настоящим Актом.

Статья 23 Финансы

(1) [Бюджет] (а) Союз имеет бюджет.

(b) Бюджет Союза включает поступления и расходы исключительно Союза и его взнос в бюджет расходов, общих для Союзов, административные функции которых выполняет Организация.

(c) Расходы, не являющиеся исключительно расходами Союза, а также относящиеся к одному или нескольким другим Союзам, административные функции которых выполняет Организация, считаются общими расходами Союзов. Доля Союза в этих общих расходах соответствует его заинтересованности в данных расходах.

(2) [Координация с бюджетами других Союзов] Бюджет Союза составляется с учетом требований координации с бюджетами других Союзов, административные функции которых выполняет Организация.

(3) [Источники финансирования бюджета] Бюджет Союза финансируется из следующих источников:

- (i) пошлин в связи с международной регистрацией;
- (ii) сборов и платежей за предоставляемые Международным бюро другие услуги, относящиеся к Союзу;
- (iii) поступлений от продажи публикаций Международного бюро, относящихся к Союзу, или поступлений за счет роялти;
- (iv) даров, завещанных средств и субсидий;
- (v) ренты, процентов и различных других доходов.

(4) [Установление размера пошлин и сборов; уровень бюджета]
(a) Размеры пошлин, предусмотренных в пункте (3)(i), устанавливаются Ассамблеей по предложению Генерального директора. Сборы, предусмотренные в пункте (3)(ii), устанавливаются Генеральным директором и, до их одобрения на следующей сессии Ассамблеи, применяются на временной основе.

(b) Размеры пошлин, предусмотренных в пункте (3)(i), устанавливаются таким образом, чтобы доходы Союза, получаемые за счет пошлин и других источников, были по меньшей мере достаточными для покрытия всех расходов Международного бюро в отношении Союза.

(c) Если бюджет не принят до начала нового финансового периода, то в соответствии с финансовым регламентом используется бюджет на уровне предыдущего года.

(5) [*Фонд оборотных средств*] Союз имеет фонд оборотных средств, который составляется за счет избытка поступлений и, если такой избыток не является достаточным, из разового платежа, осуществляемого каждым членом Союза. Если фонд оборотных средств становится недостаточным, Ассамблея решает вопрос о его увеличении. Размер разового платежа и условия уплаты определяются Ассамблеей по предложению Генерального директора.

(6) [*Авансирование принимающим государством*] (a) В соглашении о штаб-квартире, заключаемом с государством, на территории которого Организация имеет свою штаб-квартиру, предусматривается, что в случаях, когда фонд оборотных средств оказывается недостаточным, такое государство предоставляет авансы. Суммы этих авансов и условия, на которых они предоставляются, в каждом случае являются предметом отдельных соглашений между таким государством и Организацией.

(b) Как государство, упомянутое в подпункте (a), так и Организация имеют право путем письменного уведомления денонсировать обязательство о предоставлении авансов. Денонсация вступает в силу через три года после окончания года, в котором было сделано уведомление.

(7) [*Ревизия счетов*] Ревизия счетов осуществляется одним или несколькими государствами-членами Союза или внешними ревизорами, как предусмотрено в финансовом регламенте. Они назначаются, с их согласия, Ассамблеей.

Статья 24 *Инструкция*

(1) [*Сфера регулирования*] Инструкция регулирует порядок применения настоящего Акта. В частности, Инструкция включает положения относительно:

(i) требований, регулирование которых настоящий Акт специально “предписывает в Инструкции”;

(ii) других подробностей в отношении положений настоящего Акта или любых подробностей, полезных для их применения;

(iii) любых административных требований, вопросов или процедур.

(2) [*Поправки к некоторым положениям Инструкции*] (a) В Инструкции может указываться, что в некоторые положения Инструкции поправки могут вноситься только единогласным решением или только большинством в четыре пятых.

(b) Для того, чтобы требование единогласия или большинства в четыре пятых не распространялось в будущем на внесение поправок в какое-либо положение Инструкции, потребуется единогласное решение.

(c) Для того, чтобы требование единогласия или большинства в четыре пятых распространялось в будущем на внесение поправок в какое-либо положение Инструкции, потребуется большинство в четыре пятых.

(3) [*Расхождения между настоящим Актом и Инструкцией*] В случае расхождений между положениями настоящего Акта и положениями Инструкции, применяются положения Акта.

ГЛАВА III

ПЕРЕСМОТР И ВНЕСЕНИЕ ПОПРАВОК

Статья 25

Пересмотр настоящего акта

(1) [*Конференции по пересмотру*] Настоящий Акт может быть пересмотрен конференцией Договаривающихся сторон.

(2) [*Пересмотр некоторых статей или внесение в них поправок*] Поправки в статьи 21, 22, 23, и 26 могут быть внесены либо конференцией по пересмотру, либо Ассамблеей в соответствии с положениями статьи 26.

Статья 26

Внесение Ассамблеей поправок в некоторые статьи

(1) [*Предложения о внесении поправок*] (а) Предложения о внесении Ассамблеей поправок в статьи 21, 22, 23 и в настоящую статью могут быть выдвинуты любой Договаривающейся стороной или Генеральным директором.

(b) Такие предложения Генеральный директор рассылает Договаривающимся сторонам по меньшей мере за 6 месяцев до их рассмотрения Ассамблеей.

(2) [*Требуемое большинство при голосовании*] Принятие Ассамблеей любых поправок к статьям, упомянутым в пункте (1), требует большинства в три четверти голосов, за исключением любых поправок к статье 21 или к настоящему пункту, для принятия которых требуется большинство в четыре пятых голосов.

(3) [*Вступление в силу*] (а) За исключением случаев, когда применяется подпункт (b), любая поправка к статьям, перечисленным в пункте (1), вступает в силу через месяц после получения Генеральным директором письменного уведомления о принятии, осуществленного в соответствии с предписанным порядком каждой из Договаривающихся сторон, от трех четвертей всех Договаривающихся сторон, которые на момент принятия поправки являлись членами Ассамблеи и имели право голоса по данной поправке.

(b) Любая поправка к статье 21(3) или (4), или к настоящему подпункту не вступает в силу, если в течение шести месяцев с даты ее принятия Ассамблеей любая Договаривающаяся сторона известит Генерального директора о том, что она не связана такой поправкой.

(c) Любая поправка, которая вступает в силу в соответствии с положениями настоящего пункта, является обязательной для всех государств и межправительственных организаций, которые являются Договаривающимися сторонами на момент вступления этой поправки в силу, или которые становятся Договаривающимися сторонами на более позднюю дату.

ГЛАВА IV

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 27

Участие в настоящем Акте

(1) [*Условия участия в Акте*] С учетом пунктов (2) и (3) и статьи 28,

(i) любое государство-член Организации может подписать настоящий Акт и стать его участником;

(ii) любая межправительственная организация, имеющая Ведомство, в котором может быть получена охрана на промышленные образцы, действующая на территории, на которой применяется договор, учреждающий эту межправительственную организацию, может подписать настоящий Акт и стать его участницей, при условии, что по крайней мере одно из государств-членов этой межправительственной организации является членом Организации, и при условии, что такое Ведомство не является объектом уведомления, сделанного в соответствии со статьей 19.

(2) [*Ратификация или присоединение*] Любое государство или межправительственная организация, упомянутые в пункте (1), могут сдать на хранение:

(i) ратификационную грамоту, если они подписали настоящий Акт; или

(ii) акт о присоединении, если они не подписали настоящий Акт.

(3) [Дата сдачи на хранение] (а) С учетом подпунктов (b) - (d), датой сдачи на хранение ратификационной грамоты или акта о присоединении считается дата, на которую сдан на хранение соответствующий документ.

(b) Датой сдачи на хранение ратификационной грамоты или акта о присоединении любого государства, в отношении которого охрана на промышленные образцы может быть получена только через Ведомство, которое имеет межправительственная организация, членом которой является это государство, является дата, на которую сдан на хранение соответствующий документ этой межправительственной организации, если эта дата позже даты, на которую документ этого государства был сдан на хранение.

(c) Датой сдачи на хранение любой ратификационной грамоты или любого акта о присоединении, содержащего уведомление или сопровождающегося уведомлением, упомянутым в статье 19, считается дата, на которую сдан на хранение последний из документов государств – членов группы государств, сделавших соответствующее уведомление.

(d) Любая ратификационная грамота или акт о присоединении государства может содержать заявление или сопровождаться заявлением, в котором этот документ считается сданным на хранение при условии, что также сдан на хранение документ одного другого государства или одной межправительственной организации, или сданы на хранение документы двух других государств, или документы одного государства и одной межправительственной организации, имеющих право стать участником настоящего Акта, с указанием их названий. Документ, содержащий такое заявление или сопровождаемый им, рассматривается как сданный на хранение в дату, на которую выполнено условие, указанное в заявлении. Однако, если любой документ, указанный в заявлении, в свою очередь, содержит заявление такого рода или сопровождается им, такой документ считается сданным на хранение в дату, на которую выполнено условие, указанное в последнем заявлении.

(e) Любое заявление, сделанное в соответствии с подпунктом (d), в любое время может быть отозвано полностью или частично. Любой такой отзыв вступает в силу с даты получения соответствующего уведомления Генеральным директором.

Статья 28

Дата вступления в силу ратификаций и присоединений

(1) [*Документы, принимаемые во внимание*] Для целей настоящей статьи во внимание принимаются только ратификационные грамоты или акты о присоединении, сданные на хранение государствами или межправительственными организациями, упомянутыми в статье 27(1), и имеющие дату сдачи на хранение в соответствии со статьей 27(3).

(2) [*Вступление в силу настоящего Акта*] Настоящий Акт вступает в силу через три месяца после сдачи на хранение ратификационных грамот или актов о присоединении шестью государствами, при условии, что в соответствии с самыми последними ежегодными статистическими данными, собранными Международным бюро, по крайней мере три из этих государств удовлетворяют хотя бы одному из следующих условий:

(i) в соответствующем государстве или в отношении него было подано по меньшей мере 3 тыс. заявок на охрану промышленных образцов; или

(ii) в соответствующем государстве или в отношении него жителями каких-либо других государств была подана по меньшей мере тысяча заявок на охрану промышленных образцов.

(3) [*Вступление в силу ратификаций и присоединений*] (a) Любое государство или межправительственная организация, сдавшие на хранение ратификационную грамоту или акт о присоединении по меньшей мере за три месяца до даты вступления в силу настоящего Акта, становятся связанными его положениями на дату вступления в силу настоящего Акта.

(b) Любое другое государство или межправительственная организация становятся связанными настоящим Актом через три месяца после даты, на которую они сдали на хранение свою ратификационную грамоту или акт о присоединении, или на более позднюю дату, указанную в соответствующем документе.

Статья 29

Запрещение делать оговорки

Никакие оговорки к настоящему Акту не допускаются.

Статья 30
Заявления Договаривающихся сторон

(1) [*Когда можно делать заявления*] Любое заявление в соответствии со статьями 4(1)(b), 5(2)(a), 7(2), 11(1), 13(1), 14(3), 16(2), или 17(3)(c), может быть сделано:

(i) в момент сдачи на хранение какого-либо документа, упомянутого в статье 27(2), – в этом случае заявление вступает в силу с даты, на которую сделавшее такое заявление государство или межправительственная организация становится связанным настоящим Актом; или

(ii) после сдачи на хранение какого-либо документа, упомянутого в статье 27(2), – в этом случае заявление вступает в силу через три месяца после даты его получения Генеральным директором или с любой другой более поздней даты, указанной в заявлении, но применяется только в отношении любой международной регистрации, дата международной регистрации которой приходится на ту же или более позднюю дату, что и дата вступления в силу заявления.

(2) [*Заявления государств, имеющих единое Ведомство*] Несмотря на пункт (1), любое упомянутое в этом пункте заявление, сделанное государством, которое, вместе с другим государством или другими государствами, уведомило Генерального директора в соответствии со статьей 19(1) о том, что единое Ведомство заменяет их национальные Ведомства, вступает в силу только в том случае, если это другое государство сделает или эти другие государства сделают соответствующее заявление или соответствующие заявления.

(3) [*Отзыв заявлений*] Любое заявление, упомянутое в пункте (1), может быть отозвано в любое время путем направления уведомления Генеральному директору. Такой отзыв вступает в силу либо через три месяца после даты получения Генеральным директором уведомления, либо с любой другой более поздней даты, указанной в уведомлении. В случае уведомления, которое делается в соответствии со статьей 7(2), действие отзыва не распространяется на международные заявки, поданные до вступления в силу вышеупомянутого отзыва.

*Статья 31**Применимость Актов 1934 г. и 1960 г.*

(1) *[Отношения между государствами, являющимися участниками как настоящего Акта, так и Актов 1934 г. или 1960 г.]* К взаимоотношениям государств, являющихся участниками как настоящего Акта, так и Акта 1934 г. или Акта 1960 г., применяется только настоящий Акт. Однако в том, что касается промышленных образцов, депонированных в Международном бюро до даты, с которой настоящий Акт становится применимым к взаимоотношениям этих государств, последние в своих взаимоотношениях применяют, в зависимости от случая, Акт 1934 г. или Акт 1960 г.

(2) *[Отношения между государствами, являющимися участниками как настоящего Акта, так и Актов 1934 г. или 1960 г., и государствами, являющимися участниками Актов 1934 г. или 1960 г., но не являющимися участниками настоящего Акта]* (а) Любое государство-участник как настоящего Акта, так и Акта 1934 г., продолжает применять Акт 1934 г. в своих отношениях с государствами, которые являются участниками Акта 1934 г., но не являются участниками Акта 1960 г. или настоящего Акта.

(b) Любое государство, которое является участником как настоящего Акта, так и Акта 1960 г., продолжает применять Акт 1960 г. в своих отношениях с государствами, которые являются участниками Акта 1960 г., но не являются участниками настоящего Акта.

*Статья 32**Денонсация настоящего Акта*

(1) *[Уведомление]* Любая Договаривающаяся сторона может денонсировать настоящий Акт путем уведомления, направленного Генеральному директору.

(2) *[Дата вступления в силу]* Денонсация вступает в силу через год после даты получения уведомления Генеральным директором или с любой более поздней даты, указанной в уведомлении. Денонсация не затрагивает применения настоящего Акта в отношении любой международной заявки, находящейся на рассмотрении, и любой международной регистрации, действующей в отношении денонсирующей Договаривающейся стороны на момент вступления денонсации в силу.

*Статья 33**Языки настоящего Акта; подписание*

(1) [*Подлинные тексты; официальные тексты*] (а) Настоящий Акт подписывается в одном экземпляре на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках, причем все тексты равно аутентичны.

(b) Официальные тексты вырабатываются Генеральным директором после консультаций с заинтересованными правительствами на таких других языках, которые определит Ассамблея.

(2) [*Срок для подписания*] Настоящий Акт открыт для подписания в штаб-квартире Организации в течение одного года после его принятия.

*Статья 34**Депозитарий*

Генеральный директор является депозитарием настоящего Акта.

Инструкция К Женевскому акту (1999 г.) Гаагского соглашения о международной регистрации промышленных образцов

(действует с 1 июля 2026 г.)

СОДЕРЖАНИЕ

<i>ГЛАВА 1:</i>	<i>ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ</i>
Правило 1:	Сокращенные выражения
Правило 2:	Связь с Международным бюро
Правило 3:	Представительство перед Международным бюро
Правило 4:	Исчисление сроков
Правило 5:	Допущение несоблюдения сроков
Правило 6:	Языки
<i>ГЛАВА 2:</i>	<i>МЕЖДУНАРОДНЫЕ ЗАЯВКИ И МЕЖДУНАРОДНЫЕ РЕГИСТРАЦИИ</i>
Правило 7:	Требования к международной заявке
Правило 8:	Специальные требования к заявителю и автору
Правило 9:	Изображения промышленного образца
Правило 10:	Натурные образцы промышленного образца в случае ходатайства об отсрочке публикации
Правило 11:	Личность автора; описание; притязание
Правило 12:	Пошлины, имеющие отношение к международной заявке
Правило 13:	Подача международной заявки через Ведомство
Правило 14:	Экспертиза, проводимая Международным бюро
Правило 15:	Регистрация промышленного образца в Международном реестре
Правило 16:	Отсрочка публикации
Правило 17:	Публикация международной регистрации
<i>ГЛАВА 3:</i>	<i>ОТКАЗЫ И ПРИЗНАНИЕ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТИ</i>
Правило 18:	Уведомление об отказе
Правило 18bis:	Заявление о предоставлении охраны
Правило 19:	Отказы с несоблюдением требований

Правило 20: Признание недействительности в указанных Договаривающихся сторонах

ГЛАВА 4: ИЗМЕНЕНИЯ И ИСПРАВЛЕНИЯ

Правило 21: Запись об изменении

Правило 21bis: Заявление о том, что изменение владельца не имеет никакого действия

Правило 22: Исправления в Международном реестре

ГЛАВА 5: ПРОДЛЕНИЯ

Правило 23: Неофициальное уведомление об истечении срока действия

Правило 24: Подробности в отношении продления

Правило 25: Запись о продлении; свидетельство

ГЛАВА 6: ПУБЛИКАЦИЯ

Правило 26: Публикация

ГЛАВА 7: ПОШЛИНЫ

Правило 27: Размеры и уплата пошлин

Правило 28: Валюта платежей

Правило 29: Зачисление пошлин на счета соответствующих Договаривающихся сторон

ГЛАВА 8: ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Правило 30: [Исключено]

Правило 31: [Исключено]

Правило 32: Выписки, копии и информация об опубликованных международных регистрациях

Правило 33: Внесение поправок в некоторые правила

Правило 34: Административная инструкция

Правило 35: Заявления Договаривающихся сторон

Правило 36: [Исключено]

Правило 37: Переходные положения

ГЛАВА 1

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Правило 1

Сокращенные выражения

Для целей настоящей Инструкции:

- (i) «Акт» означает Акт Гаагского соглашения, подписанный в Женеве 2 июля 1999 г.;
- (ii) «Акт 1960 г.» означает Акт Гаагского соглашения, подписанный в Гааге 28 ноября 1960 г.;
- (iibis) «статья» означает статью Акта, если не указано иное;
- (iii) любое выражение, используемое в настоящей Инструкции и упомянутое в статье 1 Акта, имеет такое же значение, что и в этом Акте;
- (iv) «Административная инструкция» означает Административную инструкцию, упомянутую в правиле 34;
- (v) «сообщение» означает любую международную заявку или любое ходатайство, заявление, предложение, уведомление или информацию, связанные с международной заявкой или международной регистрацией или сопровождающие ее, которые адресуются Ведомству Договаривающейся стороны, Международному бюро, заявителю или владельцу любыми средствами, допускаемыми настоящей Инструкцией или Административной инструкцией;
- (vi) «официальный бланк» означает бланк, разработанный Международным бюро, или электронный интерфейс, созданный Международным бюро на веб-сайте Организации, или любой бланк или электронный интерфейс, имеющий такое же содержание и формат;
- (vii) «Международная классификация» означает Классификацию, учрежденную Локарнским соглашением об учреждении Международной классификации промышленных образцов;

- (viii) «предписанная пошлина» означает применимую пошлину, указанную в Перечне пошлин;
- (ix) «Бюллетень» означает периодический бюллетень, в котором Международное бюро осуществляет публикации, предусмотренные в Акте или в настоящей Инструкции, независимо от того, какой носитель при этом используется.

Правило 2

Связь с Международным бюро

Сообщения, направляемые Международному бюро, составляются так, как это предписано Административной инструкцией.

Правило 3

Представительство перед Международным бюро

- (1) [*Представитель; количество представителей*]
 - (a) Заявитель или владелец может иметь представителя перед Международным бюро.
 - (b) В отношении той или иной конкретной международной заявки или международной регистрации может быть назначен только один представитель. Если при назначении указаны несколько представителей, то представителем считается и в качестве такового записывается только тот из них, который указан первым.
 - (c) Если Международному бюро в качестве представителя указана компания или фирма, состоящая из юристов или поверенных в области патентов или товарных знаков, то такая компания или фирма рассматривается в качестве одного представителя.

(2) *[Назначение представителя]*

- (a) Назначение представителя может быть сделано в международной заявке. Указание представителя в международной заявке на момент ее подачи означает назначение этого представителя заявителем.
- (b) Назначение представителя может быть также сделано в отдельном сообщении, которое может относиться к одной или более оговоренным международным заявкам или международным регистрациям одного и того же заявителя или владельца. Упомянутое сообщение подписывается заявителем или владельцем.
- (c) В сообщении о назначении представителя приводятся имя и адрес, указанные в соответствии с Административной инструкцией, а также адрес электронной почты представителя. Если Международное бюро считает назначение представителя не соответствующим правилам, оно уведомляет об этом заявителя или владельца и предполагаемого представителя.

(3) *[Запись и уведомление о назначении представителя; дата вступления назначения в силу]*

- (a) Если Международное бюро считает, что назначение представителя отвечает применимым требованиям, оно вносит в Международный реестр запись о том, что заявитель или владелец имеет представителя, с указанием имени, адреса и адреса электронной почты этого представителя. В этом случае датой вступления назначения в силу является дата, в которую Международное бюро получило международную заявку или отдельное сообщение, в котором назначается представитель.
- (b) Международное бюро уведомляет о записи, упомянутой в подпункте (a), как заявителя или владельца, так и представителя.

(4) *[Последствия назначения представителя]*

- (a) Подпись представителя, запись о котором внесена в соответствии с пунктом (3)(a), заменяет подпись заявителя или владельца.

- (b) За исключением случаев, когда в настоящей Инструкции явно требуется, чтобы сообщение было адресовано как заявителю или владельцу, так и представителю, Международное бюро направляет представителю, запись о котором внесена в соответствии с пунктом (3)(а), любое сообщение, которое в отсутствие представителя должно было бы быть направлено заявителю или владельцу; любое сообщение, направленное таким образом упомянутому представителю, имеет такое же действие, как если бы оно было направлено заявителю или владельцу.
 - (c) Любое сообщение, направленное в Международное бюро представителем, запись о котором внесена в соответствии с пунктом (3)(а), имеет такое же действие, как если бы оно было направлено в указанное Бюро заявителем или владельцем.
- (5) *[Аннулирование записи; дата вступления в силу аннулирования]*
- (a) Любая запись, внесенная в соответствии с пунктом (3)(а), аннулируется, если аннулирование испрашивается в сообщении, подписанном заявителем, владельцем или представителем. Запись аннулируется Международным бюро ex officio при назначении нового представителя или при внесении записи об изменении владельца и новый владелец международной регистрации не назначает представителя.
 - (b) Аннулирование вступает в силу с даты, в которую Международное бюро получает соответствующее сообщение.
 - (c) Международное бюро уведомляет об аннулировании и дате его вступления в силу представителя, запись о котором аннулирована, и заявителя или владельца.

Правило 4

Исчисление сроков

- (1) *[Сроки, выраженные в годах]* Любой срок, выраженный в годах, истекает в соответствующем последующем году в месяце того же названия и в день, имеющий то же число, какое имели месяц и день, когда произошло событие, с которого начал исчисляться этот срок,

за тем исключением, что, если это событие произошло 29 февраля и в соответствующем последующем году февраль заканчивается 28 числа, срок истекает 28 февраля.

- (2) [*Сроки, выраженные в месяцах*] Любой срок, выраженный в месяцах, истекает в соответствующем последующем месяце в день, имеющий то же число, какое имел день, когда произошло событие, с которого начал исчисляться этот срок, за тем исключением, что, если этот соответствующий последующий месяц не имеет дня с тем же числом, срок истекает в последний день этого месяца.
- (3) [*Сроки, выраженные в днях*] Исчисление любого срока, выраженного в днях, начинается со дня, следующего за днем, когда имело место соответствующее событие, а истекает в день, являющийся последним днем отсчета.
- (4) [*Истечение срока в день, который является нерабочим днем для Международного бюро или Ведомства*] Если срок истекает в день, который является нерабочим днем для Международного бюро или соответствующего ведомства, упомянутый срок, несмотря на пункты (1) – (3), истекает в первый последующий день, когда Международное бюро или соответствующее ведомство открыты.

Правило 5

Допущение несоблюдения сроков

- (1) [*Допущение несоблюдения сроков в связи с форс-мажорными обстоятельствами*] Несоблюдение заинтересованной стороной установленного в Инструкции срока для совершения какого-либо действия в Международном бюро считается оправданным, если заинтересованная сторона представит удовлетворяющие Международное бюро доказательства того, что такое несоблюдение вызвано войной, революцией, гражданскими беспорядками, забастовкой, стихийным бедствием, эпидемией, сбоями в почтовом обслуживании, доставке или электронной связи по не зависящим от заинтересованной стороны обстоятельствам или другими форс-мажорными основаниями.
- (2) [*Отказ от необходимости представления доказательств; заявление равносильное представлению доказательств*] Международное бюро может отказаться от требования о представлении доказательств

согласно пункту (1). В этом случае заинтересованная сторона должна представить заявление о том, что несоблюдение срока вызвано обстоятельством, в отношении которого Международное бюро отказалось от требования о представлении доказательств.

- (3) [*Ограничение возможности оправдания*] В соответствии с настоящим правилом несоблюдение срока оправдывается только в том случае, если доказательства, упомянутые в пункте (1) или в заявлении, упомянутом в пункте (2), получены Международным бюро, а необходимое действие выполнено надлежащим образом в разумно возможный кратчайший срок и не позднее чем через шесть месяцев после истечения предписанного срока.

Правило 6 ***Языки***

- (1) [*Международная заявка*] Международная заявка составляется на английском, французском или испанском языке.
- (2) [*Запись и публикация*] Запись в Международном реестре и публикация в «Бюллетене» международной регистрации и любых сведений, запись и публикация которых должны быть осуществлены в соответствии с настоящей Инструкцией в отношении такой международной регистрации, осуществляются на английском, французском и испанском языках. Запись и публикация сведений о международной регистрации должны указывать язык, на котором международная заявка была получена Международным бюро.
- (3) [*Сообщения*] Любое сообщение, касающееся международной заявки или международной регистрации, составляется:
- (i) на английском, французском или испанском языке, если такое сообщение направляется Международному бюро заявителем или владельцем, либо Ведомством;
 - (ii) на языке международной заявки, если сообщение направляется Международным бюро Ведомству, если только это Ведомство не уведомило Международное бюро о том, что любые такие сообщения должны быть на английском языке, либо на французском или на испанском языке;

- (iii) на языке международной заявки, если сообщение направляется Международным бюро заявителю или владельцу, если только такой заявитель или владелец не выражает пожелание насчет того, чтобы все такие сообщения были на английском языке, либо на французском или на испанском языке.
- (4) [*Перевод*] Переводы, необходимые для целей записи и публикации согласно пункту (2), осуществляются Международным бюро. Заявитель может приложить к международной заявке предлагаемый перевод любого текстового материала, содержащегося в международной заявке. Если Международное бюро считает предлагаемый перевод неправильным, оно вносит в него исправления, предложив перед этим заявителю в течение месячного срока представить замечания по предложенным исправлениям.

ГЛАВА 2

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ЗАЯВКИ И МЕЖДУНАРОДНЫЕ РЕГИСТРАЦИИ

Правило 7

Требования к международной заявке

- (1) [*Бланк и подпись*] Международная заявка представляется на официальном бланке. Заявка подписывается заявителем.
- (2) [*Пошлины*] В соответствии с правилами 27 и 28 уплачиваются предписанные пошлины, применимые к международной заявке.
- (3) [*Обязательное содержание международной заявки*] Международная заявка должна содержать и указывать:
- (i) имя заявителя, указанное в соответствии с Административной инструкцией;
 - (ii) адрес, указанный в соответствии с Административной инструкцией, и адрес электронной почты заявителя;
 - (iii) Договаривающуюся сторону или стороны, в отношении которых заявитель удовлетворяет условиям, необходимым

для того, чтобы быть владельцем международной регистрации, и Договаривающуюся сторону заявителя;

- (iv) изделие или изделия, которые составляют промышленный образец или в связи с которыми должен использоваться промышленный образец, с указанием того, составляют ли это изделие или эти изделия промышленный образец или являются ли они изделиями, в связи с которыми должен использоваться промышленный образец; изделие или изделия предпочтительно указываются с использованием терминов, фигурирующих в перечне товаров Международной классификации;
 - (v) количество промышленных образцов, включенных в международную заявку, которое не может превышать 100, и количество изображений или натуральных образцов промышленных образцов, сопровождающих международную заявку в соответствии с правилом 9 или 10;
 - (vi) указанные Договаривающиеся стороны;
 - (vii) сумму уплачиваемых пошлин и способ платежа, либо указания о снятии необходимой суммы пошлин со счета, открытого в Международном бюро, и идентификацию стороны, осуществляющей оплату или дающей указания.
- (4) *[Дополнительное обязательное содержание международной заявки]*
- (a) Если указанная Договаривающаяся сторона уведомила Генерального директора в соответствии со статьей 5(2)(а) о том, что ее законодательство требует наличия одного или нескольких элементов, упомянутых в статье 5(2)(b), международная заявка должна содержать такой элемент или такие элементы, как это предписано правилом 11.
 - (b) Если применяется правило 8, международная заявка в соответствующих случаях содержит указания, упомянутые в пунктах (2) или (3) этого правила и сопровождается любыми имеющими отношение к делу заявлением, документом, клятвой или декларацией, упомянутыми в этом правиле.

- (5) [*Факультативное содержание международной заявки*] (а) Элемент, упомянутый в подпункте (i) или (ii) статьи 5(2)(b), может, по выбору заявителя, быть включен в международную заявку даже в том случае, если этот элемент не требуется вследствие уведомления, сделанного в соответствии со статьей 5(2)(а).
- (b) Если заявитель имеет представителя, в международной заявке указываются имя и адрес, представленные в соответствии с Административной инструкцией, а также адрес электронной почты такого представителя.
- (c) Если заявитель хочет воспользоваться приоритетом предшествующей заявки в соответствии со статьей 4 Парижской конвенции, то в международной заявке содержится заявление, претендующее на приоритет этой предшествующей заявки, вместе с указанием названия Ведомства, в которое была подана такая заявка, и даты подачи и, при наличии такового, номера этой заявки, и, если притязание на приоритет касается не всех промышленных образцов, содержащихся в международной заявке, указание тех промышленных образцов, которых касается или не касается притязание на приоритет.
- (d) Если заявитель хочет воспользоваться статьей 11 Парижской конвенции, то в международной заявке содержится заявление о том, что изделие или изделия, которые составляют промышленный образец или в которые включен промышленный образец, экспонировались на официальной или официально признанной международной выставке, вместе с указанием места проведения этой выставки и даты, когда изделие или изделия впервые экспонировались там, и, если речь идет не обо всех промышленных образцах, содержащихся в международной заявке, указание тех промышленных образцов, к которым относится или не относится это заявление.
- (e) Если заявитель хочет отсрочить публикацию сведений о промышленном образце, то в международной заявке содержится ходатайство об отсрочке публикации.
- (f) Международная заявка может также содержать любое заявление или иное соответствующее указание, предписанное Административной инструкцией.

- (g) Международная заявка может сопровождаться заявлением, в котором известная заявителю информация идентифицируется как имеющая существенное значение для права на охрану соответствующего промышленного образца.
- (6) [*Недопустимость дополнительных материалов*] Если международная заявка содержит любой материал, помимо того, который требуется или допускается Актом, настоящей Инструкцией или Административной инструкцией, Международное бюро изымает его ex officio. Если международная заявка сопровождается любым документом, помимо тех, которые требуются или допускаются, Международное бюро может изъять упомянутый документ.
- (7) [*Принадлежность всех изделий к одному и тому же классу*] Все изделия, составляющие промышленные образцы, к которым относится международная заявка или в связи с которыми должны использоваться эти промышленные образцы, принадлежат к одному и тому же классу Международной классификации.

Правило 8

Специальные требования к заявителю и автору

- (1) [*Уведомление о специальных требованиях к заявителю и автору*]
- (a) (i) Если законодательство той или иной Договаривающейся стороны требует, чтобы заявка на охрану промышленного образца подавалась от имени автора этого промышленного образца, такая Договаривающаяся сторона может в заявлении уведомить Генерального директора об этом.
- (ii) Если законодательство той или иной Договаривающейся стороны требует клятвы или заявления автора, такая Договаривающаяся сторона может в заявлении уведомить Генерального директора об этом.
- (b) Заявление, упомянутое в подпункте (a)(i) указывает форму и обязательное содержание любого заявления или документа, требуемого для целей пункта (2). Заявление, упомянутое в подпункте (a)(ii) указывает форму и обязательное содержание требуемых клятвы или заявления.

- (2) [*Личность автора и переуступка прав на международную заявку*] Если международная заявка содержит указание Договаривающейся стороны, сделавшей заявление, упомянутое в пункте (1)(а)(i):
- (i) она также содержит указания относительно личности автора промышленного образца вместе с заявлением, отвечающим требованиям, установленным согласно пункту 1(b), о том, что последний считает себя автором промышленного образца; указанное таким образом в качестве автора лицо считается заявителем для целей указания этой Договаривающейся стороны, независимо от того, какое лицо названо в качестве заявителя в соответствии с правилом 7(3)(i);
 - (ii) если в качестве автора указано лицо, иное, чем лицо, названное в качестве заявителя в соответствии с правилом 7(3)(i), международная заявка сопровождается заявлением или документом, отвечающим требованиям, установленным согласно пункту 1(b), о переуступке прав на нее лицом, указанным в качестве автора, лицу, названному в качестве заявителя. Последнее из указанных лиц записывается в качестве владельца международной регистрации.
- (3) [*Личность автора и клятва или заявление автора*] Если международная заявка содержит указание Договаривающейся стороны, сделавшей заявление, упомянутое в пункте (1)(а)(ii), она также содержит указания относительно личности автора промышленного образца.

Правило 9

Изображения промышленного образца

- (1) [*Форма и количество изображений промышленного образца*]
- (a) Изображения промышленного образца представляются, по выбору заявителя, в форме фотографий или других графических изображений самого промышленного образца, либо изделия или изделий, составляющих промышленный образец. Одно и то же изделие может быть показано под разными углами; виды под разными углами включаются в различные фотографии или другие графические изображения.

- (b) Любое изображение представляется в таком количестве экземпляров, которое установлено административной инструкцией.

(2) *[Требования к изображениям]*

- (a) Изображения должны иметь такое качество, которое позволяет четко различить все детали промышленного образца и позволяет публикацию.
- (b) Материал, который показан на изображении, но в отношении которого охрана не испрашивается, может быть указан так, как это предусмотрено в Административной инструкции.

(3) *[Требуемые виды изображения]*

- (a) С учетом подпункта (b) любая Договаривающаяся сторона, требующая представления определенных конкретно оговоренных видов изображения изделия или изделий, которые составляют промышленный образец или в связи с которыми должен использоваться промышленный образец, в заявлении уведомляет об этом Генерального директора, указав требуемые виды и обстоятельства, при которых они требуются.
- (b) Никакая Договаривающаяся сторона не может требовать представления более одного вида, если промышленный образец или изделие является двухмерным, или более шести видов, если изделие является трехмерным.

- (4) *[Отказ по мотивам, связанным с изображениями промышленного образца]* Договаривающаяся сторона не может отказать в признании действия международной регистрации на том основании, что требования, касающиеся формы изображений промышленного образца, которые являются дополнительными или отличными от тех, о которых эта Договаривающаяся сторона уведомила в соответствии с пунктом (3)(a), не были выполнены согласно ее законодательству. Однако Договаривающаяся сторона может отказать в признании действия международной регистрации на том основании, что изображения, содержащиеся в международной регистрации, являются недостаточными для полного раскрытия промышленного образца.

Правило 10***Натурные образцы промышленного образца в случае ходатайства об отсрочке публикации***

- (1) [*Количество экземпляров*] Если в международной заявке содержится ходатайство об отсрочке публикации касательно двухмерного промышленного образца, и если вместо изображений, упомянутых в правиле 9, заявка сопровождается экземпляром промышленного образца, то международная заявка сопровождается следующим количеством экземпляров:
 - (i) один экземпляр для Международного бюро; и
 - (ii) по одному экземпляру для каждого указанного Ведомства, которое уведомило Международное бюро в соответствии со статьей 10(5) о своем желании получать экземпляры международных регистраций.
- (2) [*Экземпляры*] Все экземпляры содержатся в одной упаковке. Экземпляры можно складывать. Максимальные размеры и вес упаковки устанавливаются в Административной инструкции.

Правило 11***Личность автора; описание; притязание***

- (1) [*Личность автора*] Если в международной заявке содержатся указания относительно личности автора промышленного образца, его имя и адрес представляются в соответствии с Административной инструкцией.
- (2) [*Описание*] Если в международной заявке содержится описание, оно касается тех признаков, которые видны на изображениях промышленного образца, и может не касаться технических характеристик функционирования промышленного образца или его возможного использования. Если описание превышает 100 слов, то взимается дополнительная пошлина, предусмотренная в перечне пошлин.
- (3) [*Притязание*] В заявлении, сделанном в соответствии со статьей 5(2)(а), о том, что для целей установления даты подачи

заявки на предоставление охраны на промышленный образец согласно законодательству той или иной Договаривающейся стороны законодательство этой Договаривающейся стороны требует наличия притязания, приводится точная формулировка требуемого притязания. Если международная заявка содержит притязание, формулировка этого притязания является такой, которая указана в вышеупомянутом заявлении.

Правило 12

Пошлины, имеющие отношение к международной заявке

(1) [*Предписанные пошлины*]

(a) В связи с международной заявкой уплачиваются следующие пошлины:

- (i) основная пошлина;
- (ii) стандартная пошлина за указание в отношении каждой указанной Договаривающейся стороны, не сделавшей заявления в соответствии со статьей 7(2), размер которой будет зависеть от заявления, сделанного согласно подпункту (c);
- (iii) индивидуальная пошлина за указание в отношении каждой указанной Договаривающейся стороны, сделавшей заявление в соответствии со статьей 7(2);
- (iv) пошлина за публикацию.

(b) Размеры стандартной пошлины за указание, упомянутой в подпункте (a)(ii), устанавливаются на следующих уровнях:

- (i) для Договаривающихся сторон, Ведомство которых не проводит никакой экспертизы по существенным основаниям, – первый;
- (ii) для Договаривающихся сторон, Ведомство которых проводит экспертизу по существенным основаниям, отличным от экспертизы по новизне, – второй;

- (iii) для Договаривающихся сторон, Ведомство которых проводит экспертизу по существенным основаниям, включая экспертизу на новизну, – третий.
 - (с) (i) Любая Договаривающаяся сторона, законодательство которой дает ей право на применение второго или третьего уровня согласно подпункту (b), может в заявлении уведомить об этом Генерального директора. Договаривающаяся сторона может также в своем заявлении конкретно указать, что она делает выбор в пользу применения второго уровня, даже если ее законодательство дает ей право на применение третьего уровня.
 - (ii) Любое заявление, которое делается согласно подпункту (i), вступает в силу через три месяца после его получения Генеральным директором или в какую-либо более позднюю дату, указанную в заявлении. Оно может также быть отозвано в любое время посредством уведомления, направляемого Генеральному директору, и в этом случае такой отзыв вступает в силу через месяц после его получения Генеральным директором или в какую-либо более позднюю дату, указанную в уведомлении. При отсутствии такого заявления или в случае отзыва заявления первый уровень будет считаться применимым к стандартной пошлине за указание в отношении этой Договаривающейся стороны.
- (2) [*Сроки уплаты пошлин*] Пошлины, упомянутые в пункте (1), подлежат, с учетом пункта (3), уплате во время подачи международной заявки за тем исключением, что, если в международной заявке содержится ходатайство об отсрочке публикации, пошлина за публикацию может быть уплачена позже в соответствии с правилом 16(3)(a).

- (3) *[Индивидуальная пошлина за указание, уплачиваемая двумя частями]*
- (a) В заявлении, сделанном согласно статье 7(2), может быть также отмечено, что индивидуальная пошлина за указание, подлежащая уплате в отношении соответствующей Договаривающейся стороны, состоит из двух частей, первая из которых подлежит уплате во время подачи международной заявки, а вторая – в более позднюю дату, которая устанавливается в соответствии с законодательством соответствующей Договаривающейся стороны.
 - (b) В тех случаях, когда применяется подпункт (a), ссылка в пункте (1)(iii) на индивидуальную пошлину за указание понимается как ссылка на первую часть индивидуальной пошлины за указание.
 - (c) Вторая часть индивидуальной пошлины за указание может, по выбору владельца, быть уплачена непосредственно соответствующему Ведомству, либо через Международное бюро. Если такая пошлина уплачивается непосредственно соответствующему Ведомству, такое Ведомство уведомляет об этом Международное бюро и Международное бюро вносит запись о таком уведомлении в международный реестр. Если она уплачивается через Международное бюро, Международное бюро вносит запись об уплате в Международный реестр и уведомляет об этом соответствующее Ведомство.
 - (d) Если вторая часть индивидуальной пошлины за указание не уплачена в течение установленного срока, соответствующее Ведомство уведомляет об этом Международное бюро и просит Международное бюро аннулировать международную регистрацию в Международном реестре в отношении соответствующей Договаривающейся стороны. Международное бюро действует соответствующим образом и уведомляет об этом владельца.

Правило 13***Подача международной заявки через Ведомство***

- (1) [*Дата получения Ведомством и пересылка в Международное бюро*] Если международная заявка подается через Ведомство Договаривающейся стороны заявителя, Ведомство уведомляет заявителя о дате получения им заявки. Одновременно с пересылкой международной заявки в Международное бюро Ведомство уведомляет Международное бюро о дате получения им заявки. Ведомство уведомляет заявителя о том, что оно переслало международную заявку в Международное бюро.
- (2) [*Пошлина за пересылку*] Ведомство, требующее уплаты пошлины за пересылку в соответствии со статьей 4(2), уведомляет Международное бюро о размере такой пошлины, которая не должна превышать административные затраты в связи с получением и пересылкой международной заявки, и о сроке ее уплаты.
- (3) [*Дата подачи международной заявки в случае непрямого подачи*] С учетом правила 14(2) датой подачи международной заявки, поданной через Ведомство, является:
 - (i) дата получения международной заявки этим Ведомством при условии, что она получена Международным бюро в течение одного месяца с этой даты;
 - (ii) в любом другом случае – дата получения международной заявки Международным бюро.
- (4) [*Дата подачи в случае, если Договаривающаяся сторона заявителя требует проведения проверки на предмет соблюдения требований безопасности*] Несмотря на пункт (3), Договаривающаяся сторона, законодательство которой в то время, когда она становится стороной Акта, требует проведения проверки на предмет соблюдения требований безопасности, может в заявлении уведомить Генерального директора о том, что упомянутый в этом пункте срок в один месяц заменяется сроком в шесть месяцев.

Правило 14**Экспертиза, проводимая Международным бюро**

- (1) [*Срок для исправления несоответствия требованиям*]
- (a) Если Международное бюро устанавливает, что международная заявка на момент получения ее Международным бюро не соответствует установленным требованиям, оно предлагает заявителю внести необходимые исправления в течение трех месяцев с даты предложения, направленного Международным бюро.
 - (b) Независимо от положений подпункта (a), если сумма пошлин, полученных при получении международной заявки, меньше суммы, соответствующей основной пошлине за один образец, Международное бюро может сначала предложить заявителю уплатить по крайней мере сумму, соответствующую основной пошлине за один образец, в течение двух месяцев с даты направления предложения Международным бюро.
- (2) [*Несоответствия требованиям, влекущие за собой отсрочку даты подачи международной заявки*] Если в международной заявке на дату ее получения Международным бюро установлено несоответствие требованиям, которое определяется как несоответствие, влекущее за собой отсрочку даты подачи международной заявки, датой подачи является дата, в которую исправление такого несоответствия получено Международным бюро. Несоответствиями требованиям, которые определяются как несоответствия, влекущие за собой отсрочку даты подачи международной заявки, являются следующие:
- (a) международная заявка составлена не на одном из предписанных языков;
 - (b) в международной заявке отсутствует любой из нижеследующих элементов:
 - (i) явное или подразумеваемое указание на то, что испрашивается международная регистрация;
 - (ii) указания, позволяющие установить личность заявителя;

- (iii) указания, достаточные для того, чтобы связаться с заявителем или его представителем, если таковой имеется;
 - (iv) изображение или, в соответствии со статьей 5(1)(iii), экземпляр, каждого промышленного образца, являющегося предметом международной заявки;
 - (v) указание по крайней мере одной Договаривающейся стороны.
- (3) [*Международная заявка, которая считается отпавшей; возмещение пошлин*] Если несоответствие требованиям, иное, чем несоответствие, упомянутое в статье 8(2)(b), не исправляется в течение срока, упомянутого в пунктах (1)(a) или (b), эта международная заявка считается отпавшей, и Международное бюро возмещает любые пошлины, уплаченные в связи с этой заявкой, за вычетом суммы, соответствующей основной пошлине.

Правило 15

Регистрация промышленного образца в Международном реестре

- (1) [*Регистрация промышленного образца в Международном реестре*] Если Международное бюро устанавливает, что международная заявка соответствует применимым к ней требованиям, оно регистрирует промышленный образец в Международном реестре и направляет свидетельство владельцу.
- (2) [*Содержание сведений о регистрации*] Международная регистрация содержит:
- (i) все данные, содержащиеся в международной заявке, за исключением любого притязания на приоритет согласно правилу 7(5)(c), если срок между датой предшествующей подачи и датой подачи указанной международной заявки превышает шесть месяцев;
 - (ii) любое изображение промышленного образца;
 - (iii) дату международной регистрации;

- (iv) номер международной регистрации;
- (v) соответствующий класс Международной классификации, определяемый Международным бюро.

Правило 16

Отсрочка публикации

- (1) [*Максимальный срок отсрочки*] Предписанный срок отсрочки публикации составляет 30 месяцев с даты подачи или, в случае заявления притязания на приоритет, с даты приоритета соответствующей заявки.
- (2) [*Срок для отзыва указания в случае, если в соответствии с применимым законодательством отсрочка невозможна*] Упомянутый в статье 11(3)(i) срок для отзыва заявителем указания Договаривающейся стороны, по законодательству которой отсрочка публикации не разрешается, составляет один месяц с даты уведомления, направленного Международным бюро.
- (3) [*Срок для уплаты пошлины за публикацию*]
 - (a) Пошлина за публикацию, упомянутая в правиле 12(1)(a)(iv), уплачивается не позднее, чем за три недели до истечения срока отсрочки, применимого в соответствии со статьей 11(2), или не позднее, чем за три недели до того, как срок отсрочки считается истекшим в соответствии со статьей 11(4)(a).
 - (b) За три месяца до истечения срока отсрочки публикации, упомянутого в подпункте (a), Международное бюро путем направления неофициального уведомления напоминает владельцу международной регистрации, когда это применимо, о дате, к которой уплачивается пошлина за публикацию, упомянутая в подпункте (a).
- (4) [*Срок для представления изображений и регистрация изображений*]
 - (a) если вместо изображений в соответствии с правилом 10 представляются натурные образцы, эти изображения представляются не позднее, чем за три месяца до истечения

срока для уплаты пошлины за публикацию, установленного согласно пункту (3)(а).

- (b) При условии соблюдения требований правила 9(1) и (2) Международное бюро регистрирует в Международном реестре любое изображение, представленное в соответствии с подпунктом (а).
- (5) [*Несоблюдение требований*] Если требования пунктов (3) и (4) не соблюдены, международная регистрация аннулируется и не публикуется.

Правило 17

Публикация международной регистрации

- (1) [*Сроки публикации*] Международная регистрация публикуется:
 - (i) немедленно после регистрации, если заявитель просит об этом;
 - (ii) с учетом подпункта (iibis) немедленно после даты, в которую срок отсрочки истек, если получено ходатайство об отсрочке публикации и если это ходатайство не оставлено без внимания;
 - (iibis) если владелец просит об этом, немедленно после получения такого ходатайства Международным бюро;
 - (iii) в любом другом случае – через 12 месяцев после даты международной регистрации, либо в возможно короткие сроки после этого.
- (2) [*Содержание публикации*] Публикация международной регистрации в «Бюллетене» содержит:
 - (i) данные, внесенные в Международный реестр;
 - (ii) изображение или изображения промышленного образца;
 - (iii) в случае, если публикация отсрочена, указание даты, в которую срок отсрочки истек или считается истекшим.

ГЛАВА 3

ОТКАЗЫ И ПРИЗНАНИЕ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТИ

Правило 18

Уведомление об отказе

(1) [*Срок для уведомления об отказе*]

- (a) Предписанный срок для уведомления об отказе в признании действия международной регистрации в соответствии со статьей 12(2) составляет шесть месяцев с даты публикации международной регистрации, предусмотренной правилом 26(3).
- (b) Несмотря на подпункт (a), любая Договаривающаяся сторона, Ведомство которой является Ведомством, проводящим экспертизу, или законодательство которой предусматривает возможность возражения против предоставления охраны, может в заявлении уведомить Генерального директора о том, что срок в шесть месяцев, упомянутый в указанном подпункте, заменяется сроком в 12 месяцев.
- (c) В заявлении, упомянутом в подпункте (b), может также указываться, что международная регистрация имеет действие, упомянутое в статье 14(2)(a), начиная самое позднее:
 - (i) с указанного в заявлении момента времени, который может наступить после даты, упомянутой в этой статье, но не позднее, чем через шесть месяцев после указанной даты; либо
 - (ii) момента предоставления охраны согласно законодательству соответствующей Договаривающейся стороны в случаях, если решение о предоставлении охраны было непреднамеренно не сообщено в сроки, применимые согласно подпунктам (a) или (b); в таком случае, Ведомство соответствующей Договаривающейся стороны уведомляет об этом Международное бюро и старается в короткий срок после этого сообщить о таком решении владельцу международной регистрации.

(2) [*Уведомление об отказе*]

- (a) Уведомление о любом отказе относится к одной международной регистрации, датируется и подписывается Ведомством, направляющим уведомление.
- (b) Уведомление содержит или указывает:
 - (i) Ведомство, делающее уведомление;
 - (ii) номер международной регистрации;
 - (iii) все мотивы, являющиеся основанием для отказа, вместе со ссылкой на соответствующие основные положения законодательства;
 - (iv) если мотивы, являющиеся основанием для отказа, связаны со сходством с промышленным образцом, являвшимся предметом предшествующей национальной, региональной или международной заявки или регистрации, дату подачи и номер заявки, дату приоритета (если таковая имеется), дату и номер (если таковой имеется) регистрации, копию изображения предшествующего промышленного образца (если это изображение доступно для публики) и имя и адрес владельца вышеупомянутого промышленного образца, как это предусмотрено в Административной инструкции;
 - (v) если отказ не относится ко всем промышленным образцам, являющимся предметом международной регистрации, то образцы, к которым он относится или не относится;
 - (vi) указание на то, может ли отказ быть пересмотрен или обжалован, и, если это так, то разумный, с учетом обстоятельств, срок для подачи любой просьбы о пересмотре или для обжалования отказа и указание органа, в который подается такая просьба о пересмотре или апелляция, с указанием, когда это применимо, того, что просьба о пересмотре или апелляция должны подаваться через посредство представителя, имеющего

адрес в пределах территории Договаривающейся стороны, Ведомство которой вынесло решение об отказе; и

(vii) дату вынесения решения об отказе.

(3) [*Уведомление о разделении Международной регистрации*]

В случаях, когда вслед за уведомлением об отказе в соответствии со статьей 13(2) проводится разделение международной регистрации в присутствии Ведомства указанной Договаривающейся стороны с целью снятия мотива отказа, изложенного в этом уведомлении, Ведомство сообщает Международному бюро такие сведения о разделении, которые указаны в Административной инструкции.

(4) [*Уведомление об отзыве отказа*]

- (a) Уведомление об отзыве отказа относится к одной международной регистрации, датируется и подписывается Ведомством, направляющим уведомление.
- (b) Уведомление содержит или указывает:
 - (i) Ведомство, делающее уведомление;
 - (ii) номер международной регистрации;
 - (iii) если отзыв не относится ко всем промышленным образцам, на которые распространяется отказ, то образцы, к которым он относится или не относится;
 - (iv) дата, с которой международная регистрация начала действовать с точки зрения предоставления охраны в соответствии с применимым законодательством; и
 - (v) дату отзыва отказа.
- (c) Если международная регистрация была изменена согласно процедуре Ведомства, то в уведомлении также содержатся или указываются все изменения.

- (5) [*Внесение записи*] Международное бюро вносит в Международный реестр запись о любом уведомлении, полученном в соответствии с пунктом (1)(с)(ii), (2) или (4), указывая в случае уведомления об отказе дату, в которую уведомление об отказе было отправлено Международному бюро.
- (6) [*Пересылка экземпляров уведомлений*] Международное бюро пересылает владельцу экземпляры уведомлений, полученных в соответствии с пунктом 1(с)(ii), (2) или (4).

Правило 18bis

Заявление о предоставлении охраны

- (1) [*Заявление о предоставлении охраны, когда не направлено никакого уведомления относительно отказа*]
- (a) Ведомство, не направившее уведомление об отказе, может в течение срока, применимого согласно правилу 18(1)(a) или (b), направить в Международное бюро заявление насчет предоставления охраны промышленным образцам или некоторым из промышленных образцов, в зависимости от обстоятельств, являющимся предметом международной регистрации в соответствующей Договаривающейся стороне, при том понимании, что, если применяется правило 12(3), предоставление охраны будет обусловлено выплатой второй части индивидуальной пошлины за указание.
- (b) В заявлении указывается:
- (i) Ведомство, делающее это заявление;
 - (ii) номер международной регистрации;
 - (iii) если заявление не относится ко всем промышленным образцам, являющимся предметом международной регистрации, – те образцы, к которым оно относится;
 - (iv) дата, с которой международная регистрация начала или начнет действовать с точки зрения предоставления охраны в соответствии с применимым законодательством; и

- (v) дата заявления.
 - (c) Если международная регистрация была изменена согласно процедуре Ведомства, то в заявлении также содержатся или указываются все изменения.
 - (d) Несмотря на подпункт (a), если применяется правило 18(c)(i) или (ii), в зависимости от обстоятельств, или если охрана предоставляется промышленным образцам после внесения изменений согласно процедуре Ведомства, то упомянутое Ведомство должно направить в Международное бюро заявление, о котором говорится в подпункте (a).
 - (e) Применимым сроком, о котором говорится в подпункте (a), является срок, разрешенный согласно правилу 18(1)(c)(i) или (ii), в зависимости от обстоятельств, для наступления действия предоставления охраны в соответствии с применимым законодательством в отношении указания Договаривающейся стороны, сделавшей заявление согласно одному из вышеуказанных правил.
- (2) [*Заявление о предоставлении охраны после отказа*]
- (a) Ведомство, которое направило уведомление об отказе и которое решило отозвать такой отказ либо частично, либо полностью, может – вместо уведомления об отзыве отказа в соответствии с правилом 18(4)(a) – направить в Международное бюро заявление насчет предоставления охраны промышленным образцам или некоторым из промышленных образцов, в зависимости от конкретного случая, являющимся предметом международной регистрации в соответствующей Договаривающейся стороне, при том понимании, что, если применяется правило 12(3), предоставление охраны будет обусловлено выплатой второй части индивидуальной пошлины за указание.

- (b) В заявлении указывается:
- (i) Ведомство, делающее уведомление;
 - (ii) номер международной регистрации;
 - (iii) если заявление не относится ко всем промышленным образцам, являющимся предметом международной регистрации, то образцы, к которым оно относится или не относится;
 - (iv) дата, с которой международная регистрация начала действовать с точки зрения предоставления охраны в соответствии с применимым законодательством; и
 - (v) дата заявления.
- (c) Если международная регистрация была изменена согласно процедуре Ведомства, то в заявлении также содержатся или указываются все изменения.

(3) [*Запись, информация в адрес владельца и пересылка копий*]

Международное бюро заносит в Международный реестр любое заявление, полученное согласно настоящему правилу, информирует об этом владельца и, если заявление было передано или может быть воспроизведено в виде конкретного документа, пересылает владельцу копию этого документа.

Правило 19

Отказы с несоблюдением требований

(1) [*Уведомление, не рассматриваемое в качестве такового*]

- (a) Уведомление об отказе не рассматривается Международным бюро в качестве такового и не заносится в Международный реестр:
- (i) если в нем не указан номер соответствующей международной регистрации, если только иные указания,

содержащиеся в уведомлении, не позволяют идентифицировать эту регистрацию;

- (ii) если в нем не указаны никакие основания для отказа; или
 - (iii) если оно направлено Международному бюро после истечения срока, применимого в соответствии с правилом 18(1).
- (b) Если применяется подпункт (a), то Международное бюро, если только оно не в состоянии идентифицировать соответствующую международную регистрацию, пересылает экземпляр уведомления владельцу, информирует одновременно владельца и Ведомство, направившее уведомление, о том, что это уведомление об отказе не рассматривается Международным бюро в качестве такового и не занесено в Международный реестр, и указывает причины этого.
- (2) [*Уведомление с несоблюдением требований*] Если уведомление об отказе:
- (i) не подписано от имени Ведомства, сообщившего об отказе, или не соответствует требованиям, установленным согласно правилу 2;
 - (ii) не соответствует, когда это применимо, требованиям правила 18(2)(b)(iv);
 - (iii) не указывает, когда это применимо, орган, в который подается такая просьба о пересмотре или апелляция, и разумный, с учетом обстоятельств, срок для подачи такой просьбы или для обжалования (правило 18(2)(b)(vi));
 - (iv) не указывает дату вынесения решения об отказе (правило 18(2)(b)(vii)),

то Международное бюро, тем не менее, вносит запись об отказе в Международный реестр и пересылает экземпляр уведомления владельцу. При наличии соответствующей просьбы со стороны владельца Международное бюро предлагает Ведомству, сообщившему об отказе, незамедлительно внести исправления в его уведомление.

Правило 20***Признание недействительности в указанных Договаривающихся сторонах***

- (1) [*Содержание уведомления о признании недействительности*] Если международная регистрация признается недействительной в той или иной указанной Договаривающейся стороне и недействительность не может быть более пересмотрена или обжалована, Ведомство Договаривающейся стороны, компетентный орган которой вынес решение о признании международной регистрации недействительной, если Ведомству известно о признании такой регистрации недействительной, уведомляет об этом Международное бюро. Уведомление указывает:
- (i) орган, вынесший решение о недействительности;
 - (ii) тот факт, что решение о недействительности не может быть более обжаловано;
 - (iii) номер международной регистрации;
 - (iv) если недействительность не относится ко всем промышленным образцам, являющимся предметом международной регистрации, то образцы, к которым она относится или не относится;
 - (v) дату вынесения решения о недействительности и дату его вступления в силу.
- (2) [*Запись о недействительности*] Международное бюро вносит в Международный реестр запись о недействительности вместе со сведениями, содержащимися в уведомлении о недействительности.

ГЛАВА 4

ИЗМЕНЕНИЯ И ИСПРАВЛЕНИЯ

Правило 21

Запись об изменении

(1) [Представление ходатайства]

- (a) Ходатайство о внесении записи представляется Международному бюро на соответствующем официальном бланке, если это ходатайство относится к любому из следующих положений:
 - (i) изменению владельца международной регистрации в отношении всех или некоторых промышленных образцов, являющихся предметом международной регистрации;
 - (ii) изменению имени или адреса владельца;
 - (iii) отказу от международной регистрации в отношении любой или всех из указанных Договаривающихся сторон;
 - (iv) ограничению действия международной регистрации – в отношении любой или всех из указанных Договаривающихся сторон – одним или несколькими из промышленных образцов, являющихся предметом международной регистрации;
 - (v) изменению имени или адреса представителя;
 - (vi) указанию или изменению имени и адреса автора любых или всех промышленных образцов, являющихся предметом международной регистрации.
- (b) Ходатайство представляется и подписывается владельцем; однако ходатайство о внесении записи об изменении владельца может быть представлено новым владельцем при условии, что оно:

- (i) подписано владельцем; или
- (ii) подписано новым владельцем и сопровождается документом, являющимся доказательством того, что новый владелец является правопреемником владельца.

(2) [*Содержание ходатайства*]

- (a) Ходатайство о внесении записи об изменении, наряду с испрашиваемым изменением, содержит или указывает:
 - (i) номер соответствующей международной регистрации;
 - (ii) имя владельца или представителя, если изменение касается имени или адреса представителя;
 - (iii) в случае изменения владельца международной регистрации – имя и адрес, представленные в соответствии с Административной инструкцией, а также адрес электронной почты нового владельца международной регистрации;
 - (iv) в случае изменения владельца международной регистрации – Договаривающуюся сторону или Договаривающиеся стороны, в отношении которых новый владелец удовлетворяет условиям, необходимым для того, чтобы быть владельцем международной регистрации;
 - (v) в случае изменения владельца международной регистрации, которое не относится ко всем промышленным образцам и ко всем Договаривающимся сторонам, – номера промышленных образцов и указанные Договаривающиеся стороны, к которым относится изменение владельца;
 - (vi) в случае указания имени и адреса автора промышленного образца – номера соответствующих промышленных образцов, если указанное лицо не является автором всех промышленных образцов, являющихся предметом международной регистрации; и

- (vii) сумму уплачиваемых пошлин и способ платежа, либо указания о снятии необходимой суммы пошлин со счета, открытого в Международном бюро, и идентификацию стороны, осуществляющей оплату или дающей указания.
 - (b) Ходатайство о внесении записи об изменении владельца международной регистрации может сопровождаться сообщением о назначении представителя нового владельца. При условии соблюдения требований правила 3(2)(b) и (c) датой вступления такого назначения в силу является дата внесения записи об изменении владельца согласно пункту (6)(b). В этом случае запись об изменении владельца, сделанная в Международном реестре, отражает данное назначение.
- (3) [Исключено]
- (4) [*Ходатайство с несоответствием требованиям*] Если ходатайство не соответствует применимым требованиям, Международное бюро уведомляет об этом факте владельца и – если ходатайство было представлено лицом, утверждающим, что оно является новым владельцем, – это лицо.
- (5) [*Срок, в течение которого разрешено исправлять несоответствие требованиям*] Несоответствие требованиям может быть исправлено в течение трех месяцев с даты уведомления Международным бюро о несоответствии требованиям. Если нарушение не исправлено в течение вышеупомянутых трех месяцев, делопроизводство по ходатайству считается прекращенным, и Международное бюро уведомляет об этом одновременно владельца и, если ходатайство было представлено лицом, утверждающим, что оно является новым владельцем, это лицо, и возмещает плательщику любые уплаченные пошлины за вычетом суммы, соответствующей половине надлежащих пошлин.
- (6) [*Запись и уведомление об изменении*]
- (a) При условии, что ходатайство соответствует всем требованиям, Международное бюро оперативно вносит запись об изменении в Международный реестр и информирует об этом владельца. Если вносится запись об изменении владельца, Международное бюро информирует как нового, так и прежнего владельца.

- (b) Запись об изменении осуществляется на дату получения Международным бюро ходатайства, удовлетворяющего применимым требованиям. Если, однако, в ходатайстве указывается, что запись об изменении должна быть внесена после какого-либо другого изменения или после продления международной регистрации, Международное бюро действует соответствующим образом.
- (c) Если запись об изменении владельца вносится по ходатайству нового владельца согласно подпункту (1)(b)(ii) и предыдущий владелец направляет в Международное бюро возражение в письменной форме, такое изменение считается не вносившимся. Международное бюро информирует об этом обе стороны.
- (7) [*Запись о частичном изменении владельца*] Запись об уступке или иной передаче международной регистрации в отношении только некоторых из промышленных образцов или только некоторых из указанных Договаривающихся сторон вносится в Международный реестр под номером международной регистрации, часть которой была переуступлена или передана иным способом; любая переуступленная или переданная иным способом часть аннулируется под номером вышеупомянутой международной регистрации и отражается в виде записи об отдельной международной регистрации. Эта отдельная международная регистрация имеет номер международной регистрации, часть которой была переуступлена или передана иным способом, вместе с заглавной буквой.
- (8) [*Запись о слиянии международных регистраций*] Если в результате частичного изменения владельца одно и то же лицо становится владельцем двух или более международных регистраций, то по просьбе указанного лица производится слияние этих регистраций и пункты (1)–(6) применяются *mutatis mutandis*. Международной регистрации, возникшей в результате слияния, присваивается номер международной регистрации, часть которой была переуступлена или передана иным способом, вместе, когда это применимо, с заглавной буквой.
- (9) [*Запись об изменении имени автора*] Любая запись об изменении имени автора в соответствии с пунктом (1)(a)(vi) является недействительной изначально, если она касается изменения автора.

Правило 21bis***Заявление о том, что изменение владельца не имеет никакого действия***

- (1) [*Заявление и его действие*] Ведомство указанной Договаривающейся стороны может заявить, что изменение владельца, занесенное в Международный реестр, не имеет никакого действия в упомянутой Договаривающейся стороне. Действие такого заявления заключается в том, что в отношении упомянутой Договаривающейся стороны соответствующая международная регистрация остается на имя лица, передающего право (цедента).
- (2) [*Содержание заявления*] Заявление, упомянутое в пункте (1), указывает:
 - (a) причины, по которым изменение владельца не имеет никакого действия;
 - (b) соответствующие основные положения законодательства;
 - (c) если заявление относится не ко всем промышленным образцам, являющимся предметом изменения владельца, то те образцы, к которым оно относится; и
 - (d) указание на то, может ли такое заявление быть пересмотрено или обжаловано, и, если это так, то разумный, с учетом обстоятельств, срок для подачи любой просьбы о пересмотре или для обжалования заявления и указание органа, в который подается такая просьба о пересмотре или апелляция, с указанием, когда это применимо, того, что просьба о пересмотре или апелляция должны подаваться через посредство представителя, имеющего адрес в пределах территории Договаривающейся стороны, Ведомство которой сделало заявление.
- (3) [*Срок для заявления*] Заявление, упомянутое в пункте (1), направляется в Международное бюро в течение шести месяцев с даты публикации указанного изменения владельца либо в течение применимого срока отказа в соответствии со статьей 12(2), в зависимости от того, какой из них истекает позднее.

- (4) [*Запись и уведомление о заявлении; вытекающее отсюда изменение в Международном реестре*] Международное бюро производит в Международном реестре запись о любом заявлении, сделанном в соответствии с пунктом (3), и вносит изменение в Международный реестр, на основании чего та часть международной регистрации, которая была предметом указанного заявления, записывается как отдельная международная регистрация на имя прежнего владельца (цедента). Международное бюро уведомляет об этом прежнего владельца (цедента) и нового владельца (цессионария).
- (5) [*Отзыв заявления*] Любое заявление, сделанное в соответствии с пунктом (3), может быть отозвано, частично или полностью. Об отзыве заявления уведомляется Международное бюро, которое производит запись об этом в Международном реестре. Международное бюро вносит соответствующее изменение в Международный реестр и уведомляет об этом прежнего владельца (цедента) и нового владельца (цессионария).

Правило 22

Исправления в Международном реестре

- (1) [*Исправление*] Если Международное бюро, действуя *ex officio* или по просьбе владельца, считает, что в Международном реестре имеется ошибка, относящаяся к международной регистрации, оно вносит соответствующее изменение в Реестр и уведомляет об этом владельца.
- (2) [*Отказ в признании действия исправления*] Ведомство любой указанной Договаривающейся стороны имеет право заявить в уведомлении в адрес Международного бюро о том, что оно отказывается признать действие исправления. Правила 18 и 19 применяются *mutatis mutandis*.

ГЛАВА 5

ПРОДЛЕНИЯ

Правило 23

Неофициальное уведомление об истечении срока действия

За шесть месяцев до истечения пятилетнего срока действия Международное бюро направляет владельцу и представителю, если таковой имеется, уведомление с указанием даты истечения срока действия международной регистрации. Факт неполучения указанного уведомления не является оправданием несоблюдения любых сроков в соответствии с правилом 24.

Правило 24

Подробности в отношении продления

(1) [Пошлины]

- (a) Международная регистрация продлевается при условии, что уплачиваются следующие пошлины:
 - (i) основная пошлина;
 - (ii) обычная пошлина за указание в отношении каждой указанной Договаривающейся стороны, которая не сделала заявление в соответствии со статьей 7(2) и в отношении которой должна продлеваться международная регистрация;
 - (iii) индивидуальная пошлина за указание в отношении каждой указанной Договаривающейся стороны, которая сделала заявление в соответствии со статьей 7(2) и в отношении которой должна продлеваться международная регистрация;
- (b) Размеры пошлин, упомянутых в подпунктах (i) и (ii) подпункта (a), указываются в Перечне пошлин и сборов.
- (c) Уплата пошлин, упомянутых в подпункте (a), производится самое позднее в дату, в которую должно быть осуществлено

продление международной регистрации. Однако она может быть произведена и в течение шести месяцев с даты, в которую должно быть осуществлено продление международной регистрации, при условии, что одновременно с этим уплачивается дополнительный сбор, указанный в Перечне пошлин и сборов.

- (d) Если какой-либо платеж, осуществленный для целей продления, получен Международным бюро раньше, чем за три месяца до даты, в которую должно быть осуществлено продление международной регистрации, он считается полученным за три месяца до этой даты.

(2) *[Другие подробности]*

- (a) Если владелец не желает продлевать международную регистрацию:

- (i) в отношении какой-либо указанной Договаривающейся стороны; или
 - (ii) в отношении любого из промышленных образцов, являющихся предметом международной регистрации,

то уплата требуемых пошлин сопровождается заявлением с указанием Договаривающейся стороны или номеров промышленных образцов, в отношении которых международная регистрация продлению не подлежит.

- (b) Если владелец желает продлить международную регистрацию в отношении какой-либо указанной Договаривающейся стороны, несмотря на то, что максимальный срок охраны для промышленных образцов в этой Договаривающейся стороне истек, уплата требуемых пошлин, включая, в зависимости от конкретного случая, обычную пошлину за указание или индивидуальную пошлину за указание в отношении этой Договаривающейся стороны, сопровождается заявлением о том, что в Международный реестр должна быть внесена запись о продлении международной регистрации в отношении этой Договаривающейся стороны.

- (с) Если владелец желает продлить международную регистрацию в отношении какой-либо указанной Договаривающейся стороны, несмотря на факт внесения в Международный реестр записи об отказе в отношении этой Договаривающейся стороны применительно ко всем соответствующим промышленным образцам, уплата требуемых пошлин, включая, в зависимости от конкретного случая, обычную пошлину за указание или индивидуальную пошлину за указание в отношении этой Договаривающейся стороны, сопровождается заявлением, в котором указывается, что в Международный реестр должна быть внесена запись о продлении международной регистрации в отношении этой Договаривающейся стороны.
 - (d) Международная регистрация не может быть продлена в отношении любой указанной Договаривающейся стороны, в отношении которой была произведена запись о недействительности применительно ко всем промышленным образцам согласно правилу 20 или запись об отказе согласно правилу 21. Международная регистрация не может быть продлена в отношении любой указанной Договаривающейся стороны применительно к тем промышленным образцам, в отношении которых была произведена запись о недействительности в этой Договаривающейся стороне согласно правилу 20 или запись об ограничении действия международной регистрации согласно правилу 21.
- (3) [*Недостаточные пошлины*]
- (a) Если сумма полученных пошлин меньше суммы, требуемой для продления, Международное бюро оперативно уведомляет об этом одновременно и владельца, и представителя, если таковой имеется. В уведомлении указывается недостающая сумма.
 - (b) Если по истечении шестимесячного срока, упомянутого в пункте 1(с), сумма полученных пошлин остается меньше суммы, требуемой для продления, Международное бюро не производит запись о продлении, возмещает полученную сумму и уведомляет об этом владельца и представителя, если таковой имеется.

Правило 25***Запись о продлении; свидетельство***

- (1) [*Запись о продлении и дата вступления этого продления в силу*] Запись о продлении производится в международном реестре с даты, в которую это продление должно быть осуществлено, даже если требуемые для продления пошлины уплачиваются в течение льготного периода, упомянутого в правиле 24(1)(с).
- (2) [*Свидетельство*] Международное бюро направляет владельцу свидетельство о продлении.

ГЛАВА 6**ПУБЛИКАЦИЯ****Правило 26*****Публикация***

- (1) [*Информация, касающаяся международных регистраций*] Международное бюро публикует в «Бюллетене» соответствующие сведения о:
 - (i) международных регистрациях в соответствии с правилом 17;
 - (ii) отказах с указанием того, имеется ли возможность пересмотра или обжалования, но без указания оснований для отказа, и других сообщениях, о которых внесена запись в соответствии с правилами 18(5) и 18bis(3);
 - (iii) недействительности, о которой произведена запись в соответствии с правилом 20(2);
 - (iv) изменениях, о которых произведена запись в соответствии с правилом 21;
 - (ivbis) назначениях представителей, запись о которых произведена в соответствии с правилом 3(3)(а), если только информация о них не была опубликована в соответствии с

пунктом (i) или (iv), и их аннулировании, за исключением аннулирования ex officio в соответствии с правилом 3(5)(a);

- (v) исправлениях, осуществленных в соответствии с правилом 22;
 - (vi) продлениях, о которых произведена запись в соответствии с правилом 25(1);
 - (vii) международных регистрациях, которые не были продлены;
 - (viii) аннулированиях, о которых произведена запись в соответствии с правилом 12(3)d;
 - (ix) заявлениях о том, что изменение владельца не имеет никакого действия, и отзыве таких заявлений, о которых произведена запись в соответствии с правилом 21bis.
- (2) [*Информация, касающаяся заявлений; другая информация*] Международное бюро публикует на веб-сайте Организации любое заявление, сделанное Договаривающейся стороной в соответствии с Актом или настоящей Инструкцией, а также список дней, в которые Международное бюро будет закрыто для публики в текущем и следующем календарном году.
- (3) [*Способ публикации «Бюллетеня»*] Бюллетень публикуется на веб-сайте Организации. Считается, что публикация каждого выпуска «Бюллетеня» заменяет направление «Бюллетеня», упомянутое в статьях 10(3)(b), 16(4) и 17(5).

ГЛАВА 7

ПОШЛИНЫ

Правило 27

Размеры и уплата пошлин

- (1) [*Размеры пошлин*] Размеры пошлин, взимаемых в соответствии с Актом и настоящей Инструкцией, помимо индивидуальных пошлин за указание, упомянутых в правиле 12(1)(a)(iii), указываются в Перечне пошлин и сборов, который прилагается к настоящей Инструкции и является ее неотъемлемой частью.
- (2) [*Платежи*]
 - (a) С учетом подпункта (b) и правила 12(3)(c) пошлины уплачиваются непосредственно Международному бюро.
 - (b) Если международная заявка подается через Ведомство Договаривающейся стороны заявителя, то пошлины, уплачиваемые в связи с этой заявкой, могут быть уплачены через это Ведомство, если оно берет на себя сбор и пересылку таких пошлин и если заявитель или владелец выражает такое пожелание. Любое Ведомство, которое берет на себя сбор и пересылку пошлин, уведомляет об этом Генерального директора.
- (3) [*Способы платежа*] Пошлины уплачиваются Международному бюро в соответствии с Административной инструкцией.
- (4) [*Указания, сопровождающие уплату*] При уплате любой пошлины Международному бюро должны быть указаны:
 - (i) до международной регистрации – имя заявителя, соответствующий промышленный образец и назначение платежа;
 - (ii) после международной регистрации – имя владельца, номер соответствующей международной регистрации и назначение платежа.

(5) [*Дата платежа*]

- (a) С учетом правила 24(1)(d) и подпункта (b) любая пошлина считается уплаченной Международному бюро в день, в который Международное бюро получает требуемую сумму.
- (b) Если требуемая сумма имеется в наличии на открытом в Международном бюро счете и Бюро получило от владельца счета указания о ее снятии, пошлина считается уплаченной Международному бюро в день, в который Международное бюро получает международную заявку, ходатайство о внесении записи об изменении или указание о продлении международной регистрации.

(6) [*Изменение размера пошлин*]

- (a) Если международная заявка подается через Ведомство Договаривающейся стороны заявителя и если размер подлежащих уплате пошлин за подачу международной заявки меняется в период между, с одной стороны, датой, в которую международная заявка была получена Ведомством, и, с другой, датой получения Международным бюро международной заявки, применяется пошлина, действовавшая в первую дату.
- (b) В случае, если размер подлежащих уплате пошлин за продление международной регистрации меняется в период между датой оплаты и датой продления, применяется пошлина, действовавшая в дату уплаты или в дату, которая в соответствии с правилом 24(1)(d) считается датой уплаты. Если уплата производится после даты продления, применяется пошлина, действовавшая в дату продления.
- (c) В случае изменения размера любой пошлины, помимо пошлин, упомянутых в подпунктах (a) и (b), применяется размер пошлины, действовавший на дату получения пошлины Международным бюро.

Административная инструкция по применению Гаагского соглашения

(действует с 17 июля 2025 года)

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Часть первая:</i>	<i>Определения</i>
Раздел 101:	Сокращенные выражения
<i>Часть вторая:</i>	<i>Связь с Международным бюро</i>
Раздел 201:	Письменные уведомления; несколько документов в одном конверте
Раздел 202:	Подпись
Раздел 203:	[Исключен]
Раздел 204:	Уведомления электронными средствами связи
Раздел 205:	Сообщения с использованием счетов пользователей, имеющих на веб-сайте Организации
<i>Часть третья:</i>	<i>Требования, касающиеся имен и адресов</i>
Раздел 301:	Имена и адреса
Раздел 302:	Адрес электронной почты для деловой переписки
<i>Часть четвертая:</i>	<i>Требования в отношении изображений и других элементов международной заявки</i>
Раздел 401:	Представление изображений
Раздел 402:	Изображение промышленного образца
Раздел 403:	Оговорки и объект, не являющийся частью промышленного образца или изделия, в связи с которым должен использоваться промышленный образец
Раздел 404:	Требования в отношении фотографий и других графических изображений
Раздел 405:	Нумерация изображений и легенд
Раздел 406:	Требования в отношении натуральных образцов
Раздел 407:	Взаимосвязь с главным промышленным образцом либо главной заявкой или регистрацией
Раздел 408:	Допустимые сведения в международной заявке и допустимые документы, сопровождающие международную заявку

<i>Часть пятая:</i>	<i>Отказы</i>
Раздел 501:	Дата направления уведомления об отказе
Раздел 502:	Уведомление о разделении международной регистрации
<i>Часть шестая:</i>	<i>Просьба о внесении записи об ограничении или отказе до публикации</i>
Раздел 601:	Последний срок обращения с просьбой о внесении записи об ограничении или отказе
<i>Часть седьмая:</i>	<i>Продление</i>
Раздел 701:	Неофициальное уведомление об истечении срока действия регистрации
<i>Часть восьмая:</i>	<i>Пошлины</i>
Раздел 801:	Форма уплаты
<i>Часть девятая:</i>	<i>Конфиденциальные экземпляры</i>
Раздел 901:	Пересылка конфиденциальных экземпляров
Раздел 902:	Обновление данных, касающихся международной регистрации

Часть первая

Определения

Раздел 101: Сокращенные выражения

- (a) Для целей настоящей Административной инструкции:
 - (i) Инструкция» означает Инструкцию к Женевскому акту (1999 года) Гаагского соглашения о международной регистрации промышленных образцов;
 - (ii) «Правило» означает правило Инструкции.
- (b) Выражение, которое используется в настоящей Административной инструкции и упомянуто в правиле 1, имеет такое же значение, что и в Инструкции.

Часть вторая

Связь с Международным бюро

Раздел 201: Письменные уведомления; несколько документов в одном конверте

- (a) Уведомления, направляемые в Международное бюро, делаются машинописными или печатаются иным способом и подписываются.
- (b) Если в одном конверте направляются несколько документов, они должны сопровождаться перечнем, идентифицирующим каждый из них.

Раздел 202: Подпись

- (a) Принимается собственноручная подпись, электронная текстовая подпись, оттиск или штемпель.
- (b) Что касается электронных сообщений, о которых идет речь в разделе 204(a)(i), или сообщений с использованием счетов пользователей, о которых идет речь в разделе 205, то вместо подписи может использоваться способ идентификации, установленный Международным бюро. Что касается электронных сообщений, о которых идет речь в разделе 204(a)(ii), то вместо подписи может использоваться способ идентификации, согласованный Международным бюро и соответствующим Ведомством, в

зависимости от конкретного случая.

Раздел 203: [Исключен]

Раздел 204: Уведомления электронными средствами связи

- (a) (i) Связь с Международным бюро, включая представление международных заявок, может осуществляться электронными средствами связи в период времени, в форме и формате, устанавливаемыми Международным бюро, подробная информация о которых публикуется на веб-сайте Организации.
- (ii) Несмотря на пункт (i) выше и с учетом пункта (d) ниже, электронные сообщения между Ведомством и Международным бюро могут осуществляться так, как это согласовано Международным бюро и соответствующим Ведомством.
- (b) Международное бюро оперативно и с использованием электронных средств связи информирует отправителя электронного сообщения о его получении и, если полученное электронное сообщение является неполным или не может быть использовано по иной причине, также и об этом факте, при условии, что отправитель может быть идентифицирован и с ним может быть установлен контакт. Такое подтверждение содержит дату получения в случае международной заявки.
- (c) Если сообщение направляется в Международное бюро электронными средствами связи и вследствие разницы во времени между тем местом, откуда отправляется сообщение, и Женевой дата отправки сообщения отличается от даты получения Международным бюро полного сообщения, то более ранняя из этих двух дат считается датой получения Международным бюро.
- (d) Если Ведомство той или иной Договаривающейся стороны хочет получать от Международного бюро сообщение о датах опубликования каждого выпуска «Бюллетеня», это Ведомство уведомляет Международное бюро об этом факте и указывает адрес электронной почты, на который отправляется указанное сообщение.

Раздел 205: Сообщения с использованием счетов пользователей, имеющих на веб-сайте Организации

- (a) Заинтересованная сторона, подтвердившая свое согласие с «Общими условиями пользования», подготовленными Международным бюро, может создавать счет пользователя. Подлинность сообщений с использованием счета пользователя устанавливается с помощью имеющихся у владельца счета имени пользователя и пароля.
- (b) Международная заявка или иной запрос, как это оговорено в «Общих условиях пользования», могут представляться через электронный интерфейс, созданный Международным бюро на веб-сайте Организации, и содержит указание адреса электронной почты.
- (c) Международное бюро может направлять владельцу счета сообщения с использованием его счета пользователя.

Часть третья

Требования, касающиеся имен и адресов

Раздел 301: Имена и адреса

- (a) В случае физического лица подлежащим указанию именем является фамилия или основное имя и имя или второе имя (имена) физического лица.
- (b) В случае юридического лица подлежащим указанию названием является полное официальное обозначение юридического лица.
- (c) Если имя физического лица состоит из иных букв, чем буквы латинского алфавита, требуется указание этого имени в виде транслитерации буквами латинского алфавита, которая следует фонетическим правилам языка международной заявки. В случае юридического лица, название которого состоит из иных букв, чем буквы латинского алфавита, указанная транслитерация может быть заменена переводом на язык международной заявки.
- (d) Адрес указывается таким образом, чтобы удовлетворять обычным требованиям быстрой почтовой доставки, и, по меньшей мере, содержит указания на все соответствующие административные единицы вплоть до и включая номер дома, при наличии такового. Кроме того, может быть указан номер телефона.

Раздел 302: Адрес электронной почты для деловой переписки

В случае наличия двух или более заявителей или новых владельцев и если не назначен никакой представитель, указывается один адрес электронной почты для деловой переписки. При отсутствии указания такого адреса адресом электронной почты для переписки будет считаться адрес электронной почты первого из упомянутых лиц.

Часть четвертая**Требования в отношении изображений и других элементов международной заявки*****Раздел 401: Представление изображений***

- (a) Одна и та же международная заявка может включать как фотографии, так и другие графические изображения в черно-белом или цветном исполнении.
- (b) Каждое изображение, сопровождающее международную заявку, представляется в одном экземпляре.
- (c) Фотографии или другие графические изображения, сопровождающие международную заявку, поданную на бумаге, наклеиваются или непосредственно печатаются на отдельном листе белой матовой бумаги формата А4. Отдельный лист бумаги располагается вертикально и не содержит более 25 изображений.
- (d) Изображения, сопровождающие международную заявку, должны помещаться в таком расположении, в каком заявитель желает их опубликовать. Когда такая заявка подается на бумаге, вокруг изображения каждого промышленного образца следует оставлять поля не менее 5 миллиметров.
- (e) Каждое изображение должно оформляться как четырехугольник с прямыми углами, не содержащий никакого другого изображения или части другого изображения и никакой нумерации. Фотографии или другие графические изображения не складываются, не скрепляются и не маркируются каким-либо образом.

Раздел 402: Изображение промышленного образца

- (a) Фотографии и другие графические изображения представляют только промышленный образец или изделие, в связи с которым должен использоваться промышленный образец, исключая любой другой объект, вспомогательное приспособление, лицо или животное.
- (b) Размеры изображения каждого промышленного образца, представленного в виде фотографии или другого графического изображения, не могут превышать 16х16 сантиметров, и один из размеров по крайней мере одного изображения любого промышленного образца должен быть не меньше 3 сантиметров. Что касается подачи международной заявки электронными средствами, то Международное бюро может установить формат данных, подробные сведения о котором публикуются на веб-сайте Организации, для обеспечения соблюдения этих максимальных и минимальных размеров.
- (c) Не принимаются:
 - (i) технические чертежи, в частности, с изображением осей и размеров;
 - (ii) пояснительный текст или легенды на самом изображении.

Раздел 403*: Указание неохраняемых элементов и элементы, не являющиеся частью промышленного образца или изделия, в связи с которым должен использоваться промышленный образец

- (a) Элементы, обозначенные на изображении, но в отношении которых не испрашивается охрана, могут быть указаны
 - (i) в описании, упомянутом в правиле 7(5)(а), или
 - (ii) с помощью пунктирных или прерывистых линий либо выделения цветом, при условии включения сопроводительного заявления в описании, упомянутом в правиле 7(5)(а).
- (b) Несмотря на раздел 402(а), элементы, не являющиеся частью промышленного образца или изделия, в связи с которым должен

* Примечание: данное уточнение названия раздела касается только русской версии Административной инструкции.

использоваться промышленный образец, могут быть обозначены на изображении, если они указаны в соответствии с положениями пункта (а).

Раздел 404: Требования в отношении фотографий и других графических изображений

- (а) Представленные фотографии должны соответствовать профессиональному стандарту, и каждый край фотографии должен быть обрезан под прямым углом. Промышленный образец должен быть показан на нейтральном одноцветном фоне. Не допускаются фотографии, ретушированные тушью или корректирующей жидкостью.
- (б) Графические изображения должны соответствовать профессиональному стандарту и должны быть выполнены с помощью чертежных инструментов или электронных средств и, если заявка подается на бумаге, должны быть исполнены на листах белой матовой бумаги хорошего качества, все края которых обрезаются под прямым углом. Для обеспечения рельефности в графических изображениях промышленного образца можно использовать штриховку и гравирование. Графические изображения, выполненные с помощью электронных средств, могут быть показаны на каком-то фоне при том условии, что он является нейтральным и его края обрезаны под прямым углом.

Раздел 405: Нумерация изображений и легенд

- (а) Нумерация, предусмотренная для множественных международных заявок, указывается на полях каждой фотографии или другого графического изображения. Если один и тот же промышленный образец изображен под разными углами, нумерация состоит из двух отдельных цифр, разделенных точкой (например, 1.1, 1.2, 1.3, и т.д. для первого образца, 2.1, 2.2, 2.3, и т.д. для второго образца и так далее).
- (б) Изображения представляются в возрастающем нумерационном порядке.
- (с) Легенды, поясняющие, в каком ракурсе изображено изделие (например «вид спереди», «вид сверху» и т.д.), могут быть приведены вместе с номером изображения.

Раздел 406: Требования в отношении экземпляров

- (a) Двухмерный экземпляр, который сопровождает международную заявку, не превышает по размерам 26,2 см на 17 см (развернутый), 50 г по весу или 3 мм по толщине. Такие экземпляры наклеиваются на листы бумаги формата А4 и нумеруются в соответствии с разделом 405(b). При представлении в Международное бюро каждому изображению, соответствующему этим экземплярам, присваивается тот же номер.
- (b) Ни один из размеров упаковки, содержащей экземпляры, не превышает 30 сантиметров, а вес такой упаковки и упаковочных материалов не превышает 4 кг.
- (c) Не принимаются скоропортящиеся изделия или изделия, которые могут быть опасными при хранении.

Раздел 407: Взаимосвязь с главным промышленным образцом либо главной заявкой или регистрацией

- (a) Если заявитель хочет, чтобы любой из промышленных образцов или все промышленные образцы, содержащиеся в международной заявке, были рассмотрены – в соответствии с предусматривающим это законодательством указанной Договаривающейся стороны – во взаимосвязи с любой национальной или международной заявкой или регистрацией (главная заявка или регистрация) или с каким-то определенным промышленным образцом, содержащимся в национальной или международной заявке или регистрации (главный промышленный образец), международная заявка содержит просьбу на этот счет, указывающую соответствующую Договаривающуюся сторону и предусматривающую ссылку на главную заявку или регистрацию либо на главный промышленный образец.
- (b) Для целей подпункта (a) ссылка на главную заявку или регистрацию либо на главный промышленный образец указывается любым из следующих способов:
 - (i) если главный промышленный образец содержится в той же международной заявке, номер этого промышленного образца;
 - (ii) если главный промышленный образец является предметом другой национальной или международной регистрации, номер соответствующей национальной или международной

регистрации вместе с номером главного промышленного образца, если в такой регистрации содержится более одного промышленного образца;

- (iii) если главный промышленный образец является предметом национальной заявки, которая не доведена до регистрации, номер соответствующей национальной заявки или, если его нет, ссылку заявителя на эту национальную заявку вместе с номером главного промышленного образца, если в такой заявке содержится более одного промышленного образца, либо
 - (iv) если главный промышленный образец является предметом международной заявки, которая не доведена до международной регистрации, ссылка Международного бюро на эту международную заявку вместе с номером главного промышленного образца, если в такой заявке содержится более одного промышленного образца.
- (c) Если просьба согласно подпункту (a) касается лишь одного или нескольких из промышленных образцов, содержащихся в международной заявке, в просьбе указываются номера соответствующих промышленных образцов.

Раздел 408: Допустимые сведения в международной заявке и допустимые документы, сопровождающие международную заявку

- (a) Если в международной заявке заявитель сделал заявление согласно правилу 7(5)(c), претендующее на приоритет предшествующей заявки, то это требование может сопровождаться кодом, позволяющим найти эту заявку в цифровой библиотеке Службы цифрового доступа для приоритетных документов (СЦД)*;
- (b) Если заявитель желает получить снижение индивидуальной пошлины за указание, о чем сказано в заявлении, сделанном согласно статье 7(2) указанной Договаривающейся стороной, то международная заявка может содержать в рамках заявления указание экономического статуса или притязание на него, дающие заявителю право на снижение пошлины, а также, в применимых случаях, свидетельство об этом.

* Ведомствам Договаривающихся сторон рекомендуется участвовать в Службе цифрового доступа ВОИС (СЦД) в отношении приоритетных документов по заявкам на регистрацию промышленных образцов.

- (с) (i) Если заявитель желает включить в международную заявку заявление об исключении в отношении новизны, что может предусматриваться законодательством указанной Договаривающейся стороны, то заявление — с указанием тех промышленных образцов, к которым это заявление относится, — формулируется следующим образом:

«Заявление об исключении в отношении недостаточности новизны

Заявитель претендует на исключительный режим, предусмотренный в действующем законодательстве соответствующих указанных Договаривающихся сторон, применительно к раскрытию [всех] [нижеследующих] промышленных образцов, включенных в настоящую заявку».

(ii) Если заявитель желает представить документацию в отношении вида и даты раскрытия, то международная заявка может сопровождаться такой документацией.

- (d) Если заявитель желает представить заявление, упомянутое в правиле 7(5)(g), то такое заявление должно соответствовать формату, установленному Международным бюро по согласованию с соответствующей указанной Договаривающейся стороной.

Часть пятая

Отказы

Раздел 501: Дата направления уведомления об отказе

В случае, если уведомление об отказе направлено по почте, дата отправки определяется по почтовому штемпелю. Если почтовый штемпель неразборчив или отсутствует, Международное бюро рассматривает такое уведомление как если бы оно было отправлено за 20 дней до даты его получения Международным бюро. Однако если установленная таким образом дата отправки предшествует любой дате отказа или дате отправления, упомянутой в уведомлении, Международное бюро рассматривает такое уведомление как если бы оно было отправлено в более позднюю из этих дат. В случае, если уведомление об отказе направлено через службу доставки почты, дата отправки определяется на основании данных, которые дает такая служба доставки на основе зарегистрированных ею сведений о почтовой отправке.

Раздел 502: Уведомление о разделении международной регистрации

Если международная регистрация была разделена в присутствии Ведомства указанной Договаривающейся стороны после уведомления об отказе, как это предусмотрено в правиле 18(3), Ведомство уведомляет Международное бюро об этом факте вместе со следующими дополнительными сведениями, касающимися:

- (i) Ведомства, направляющего уведомление;
- (ii) номера соответствующей международной регистрации;
- (iii) номеров промышленных образцов, которые были предметом разделения в соответствующем Ведомстве, и
- (iv) присвоенных номеров национальных или региональных заявок или регистрационных номеров.

Часть шестая**Просьба о внесении записи об ограничении или отказе до публикации*****Раздел 601: Последний срок обращения с просьбой о внесении записи об ограничении или отказе***

В случае применения правила 17(1)(ii) или (iii) просьба о внесении записи об ограничении или отказе в отношении такой регистрации, соответствующая применяемым требованиям, должна быть получена Международным бюро не позже, чем за три недели до истечения периода публикации, указанного в правиле 17(1)(ii) или (iii) соответственно. При невыполнении этого международная регистрация публикуется в соответствии с правилом 17(1)(ii) или (iii), в зависимости от ситуации, без учета просьбы о внесении записи об ограничении или отказе. При условии, что просьба об ограничении или отказе соответствует применяемым требованиям, запись об ограничении или отказе вносится, однако, в Международный реестр.

Часть седьмая**Продление*****Раздел 701: Неофициальное уведомление об истечении срока действия***

Если в соответствии с правилом 23 Международное бюро направляет владельцу и представителю, если таковой имеется, уведомление с указанием даты истечения срока действия международной регистрации, такое уведомление также содержит указание на Договаривающиеся стороны, для которых на дату направления уведомления и в соответствии с максимальной продолжительностью срока охраны, сообщенного каждой Договаривающейся стороной в соответствии со статьей 17(3)(с) и правилом 37(2)(с), продление международной регистрации является возможным.

Часть восьмая**Пошлины*****Раздел 801: Способы платежа***

Пошлины могут быть уплачены Международному бюро

- (i) путем снятия с текущего счета, открытого в Международном бюро;
- (ii) путем перечисления на швейцарский почтовый чековый счет или на любой из конкретно указанных банковских счетов Международного бюро;
- (iii) через предоставленную Международным бюро онлайнную платежную систему.

Часть девятая**Конфиденциальные экземпляры*****Раздел 901: Пересылка конфиденциальных экземпляров***

- (a) Конфиденциальный экземпляр международной регистрации, предусмотренный согласно статье 10(5), направляется любому соответствующему ведомству электронными средствами в соответствии с разделом 204(a)(ii).

- (b) Несмотря на пункт (a) выше, натурный образец, представленный Международному бюро во исполнение правила 10(1)(ii), пересылается надлежащим образом.

Раздел 902: Обновление данных, касающихся международной регистрации

- (a) Когда международная регистрация, упомянутая в разделе 901(a), аннулируется во исполнение правила 16(5), об этом аннулировании сообщается любому ведомству, которое получило конфиденциальный экземпляр указанной международной регистрации.
- (b) Когда в отношении международной регистрации, упомянутой в разделе 901(a), в Международный реестр вносится запись об изменении во исполнение правила 21(1)(a) до публикации указанной международной регистрации, об этом изменении сообщается любому ведомству, которое получило конфиденциальный экземпляр международной регистрации, за исключением тех случаев, когда изменение конкретно касается указаний других Договаривающихся сторон.
- (c) Пункт (b) применяется к любому исправлению, вносимому согласно правилу 22(1) до публикации международной регистрации.
- (d) О любом аннулировании, изменении или исправлении, упомянутом в настоящем разделе, сообщается так же, как это предусмотрено в разделе 901(a).

Всемирная организация
интеллектуальной собственности
34, chemin des Colombettes
P.O. Box 18
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Телефон: +4122 338 91 11
Факс: +4122 733 54 28

Контактные данные внешних
бюро ВОИС приводятся на сайте
www.wipo.int/about-wipo/ru/offices

Публикация ВОИС № 269R
DOI 10.34667/tind.60354

